meinduderstadt

Das Gesellschaftsmagazin für Duderstadt und Umgebung

04

30 Jahre Duderstädter Kultursommer

Live-Musik, Tanz, Spiel und Spaß

30 Jahre Sielmann Stiftung

Ein Rückblick von Wolfgang Nolte



BIS ZU 15 JAHRE¹ GARANTIE

HIGHLIGHTS: 18" Leichtmetallfelgen, LED-Scheinwerfer, Pre-Collision System (PCS) mit Fußgänger- und Radfahrererkennung, Lenkrad, beheizbar, Sitzheizung, vorn, Rückfahrkamera, Klimaautomatik, Toyota Smart Connect mit Cloud-Navigation (8,0-Zoll-Display), Privacy Glas, Smartphone-Integration, uvm.

Energieverbrauch Toyota C-HR Hybrid Team Deutschland, 1,8-l-VVT-i Benzinmotor 72 kW (98 PS) und Elektromotor 70 kW (95 PS), Systemleistung 103 kW (140 PS) 5-Türer kombiniert: 4,8 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 108 g/km; CO₂-Klasse C.

*Ein unverbindliches Toyota Easy Leasing-Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln für den Toyota C-HR Team Deutschland Hybrid: 1,8-l-VVT-i, Benzinmotor 72 kW (98 PS), und Elektromotor, 70 kW (95 PS), Systemleistung 103 kW (140 PS): Anschaffungspreis: 30.246,48 € zzgl. 1.390 € Überführung, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag: 14.346,72 € zzgl. 1.390 € Überführung, jährliche . Laufleistung: 10.000 km, Vertragslaufzeit: 48 Monate, 48 monatl. Raten à 298,89 €. Nur bei teilnehmenden Toyota Händlern. Das Leasingangebot gilt nur für Privatkunden und nur bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.06.2024. Individuelle Preise und Finanzangebote bei den teilnehmenden Toyota Händlern.

¹Bis zu 15 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 12 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Einzelheiten zur Toyota Relax Garantie erfährst du unter www.toyota.de/relax oder bei deinem teilnehmenden Toyota-Partner.

Göttingen GmbH

www.dit-goettingen.de

TOYOTA C-HR TEAM D

OHNE ANZAHLUNG

HYBRID AB

Hauptstraße 151-153 37520 Osterode

Bornhardtstraße 2 38644 Goslar Tel.: 0 53 21 / 37 43-0

Grabenweg 4 06526 Sangerhausen Tel.: 0 34 64 / 5 81 30 Startschuss für die Open-Air-Saison 2024 30 Jahre Heinz Sielmann-Stiftung

Liebe Leserinnen und Leser,

im Juni locken die längsten Tage im Jahr die Menschen nach draußen. Tolle Sommer-Programme haben viele Engagierte in der Region auf die Beine gestellt, von Schützenfesten mit Wettbewerben und Live-Musik über Märkte bis zur Open-Air-Konzerten und Kinderaktionen. Bei all den Events in den kommenden Wochen ist bestimmt für alle Altersklassen und Geschmacksrichtungen etwas dabei.

Und auch auf anderen Ebenen tut sich einiges in und um Duderstadt. Der Umbau des St. Martini Krankenhauses ist ein Großprojekt, dass sicherlich positive Auswirkungen auf die medizinische Versorgung und auf die gesamte Infrastruktur vor Ort hat.

Ein weiteres Projekt mit Strahlkraft begann schon vor 30 Jahren. Da wurde nämlich die Heinz Sielmann Stiftung gegründet und legte ihren Hauptsitz nach Gut Herbigshagen bei Duderstadt. Über die Anfänge und Entwicklungen bis zur Gegenwart gewährt Ehrenstif-

tungsratsmitglied Wolfgang Nolte persönliche Finblicke.

In diesem Jahr freuen sich die Schulkinder über frühe Sommerferien. Zur Einstimmung gibt es wieder die Stadtrallye durch Duderstadt, wo es nicht nur einiges

über die Tiere im Wald zu lernen gibt, sondern die Kinder auch tolle Preise gewinnen können.

Q. Naditwa

nachtwey@mundus-online.de

Claudia Nachtwey

Redakteurin

0177 398 38 91

Ihnen allen einen schönen Start in die Sommer- und Ferienzeit!

Ihre Claudia Nachtwey



Unternehmerische Fragen sind stets auch Steuerfragen. Gut, wenn man im Dickicht ständig neuer Gesetze und Verordnungen kundige Berater an seiner Seite weiß. Wir begleiten Sie aktiv und vorausschauend durch den Steuer-Dschungel.



Quattek & Partner Steuerberatungsgesellschaft mbB Nikolausberger Weg 49 · 37073 Göttingen Tel. (05 51) 49 70 1-0 · www.quattek.de



Tel.: 05 51 / 30 54 07-0

JAHRE 30 DUDERSTÄDTER Kultursommer

er 30. Duderstädter Kultursommer wird mit Musik, Tanz, Theater und vielen Aktionen für die ganze Familie gefeiert. Die meisten Veranstaltungen finden auf der großen Freilichtbühne im LNS-Park statt.

Als echte Publikumsmagneten haben sich in den vergangenen Jahren einige Events etabliert, die auch 2024 wieder mit dabei sind wie der Dancing Afternoon des TV Jahn oder ein Tribute-Konzert, in diesem Jahr die AC/DC-Show mit den Ballbreakers.

Zudem steht das erstmalig im vergangenen Jahr angebotene Festival der Chöre und Musikzüge wieder im Programm. Außerdem ist ein bayrischer Nachmittag mit Blasmusik von den Blechbuben geplant. Klein, aber fein, wird das Konzert im Rathausinnenhof mit Swing von den Airlettes sein, unterstützt von der TKV Duderstadt.

Weitere Highlights sind der Seniorennachmittag, gesponsert vom Duderstädter Ortsrat, das Shanty-Chor-Festival und die Familiensonntage im LNS-Park und im Duderstädter Freibad mit zahlreichen Aktionen. Dazu hat Sabine Tegtmeier mit ihrem Team vom Kinderund Jugendbüro der Stadt Duderstadt wieder vielfältige Spiel- und Bastelaktionen für die Dienstage im Kultursommer im Angebot. Auch die Duderstadt 2030 gGmbH ist wieder dabei und veranstaltet das Tabaluga-Festival.

Zu den langjährigen Unterstützern und Sponsoren gehören die Sparkasse Duderstadt, die EEW und die Harz Energie. Eines der nächsten Highlights im Kultursommer ist das Duderstadt Open Air Festival. das am Wochenende 15./16. Juni gleich auf zwei Bühnen im LNS-Park stattfindet!

(siehe nächste Seite)



Landesausstellung Natur im Städtebau Duderstadt 1994 GmbH



Dancing Afternoon des TV Jahn

Programmübersicht:

So. 23. Juni, 14.30 bis 16.30 Uhr, LNS-Park

Seniorennachmittag des Duderstädter Ortsrates, Blasmusik mit der Lauseberger Big Band

So. 21. Juli, 15.00 bis 19 Uhr, LNS-Park

Bayrischer Nachmittag, Blasmusik mit den Blechbuben, Kinderattraktionen mit Riesenrutsche und Hüpfburg

So. 4. August, 14.00 bis 18.00 Uhr, Freibad

Familienaktionssonntag mit 4-er Bungee-Trampolin, Speed Tubing Bahn, Riesenschach, Zauberer Zino, Musik und weiteren Spielen und Aktionen für Kinder

Fr. 9. August, 20.00 bis 22.00 Uhr, LNS-Park

Ballbreakers AC7DC Tribute Show

Fr. 16. August, ab 19.30 Uhr, Rathausinnenhof

The Airlettes - Die Swing Band mit besonderem Flair (in Kooperation mit der TKV im Rahmen von Kultur im Kreis)

So. 25. August, 13.00 bis 17.00 Uhr, LNS-Park

Shanty-Chor-Festival mit sechs Shanty-Chören aus verschiedenen Bundesländern. Parallel dazu stellt der Labyrinthverein Duderstadt das begehbare Lavendellabyrinth bei einem Familiennachmittag am Obertorteich vor.

So. 1. September, 14.30 bis 17.00 Uhr, LNS-Park

Dancing Afternoon des TV Jahn Duderstadt mit Gästen: TSV Wacker, Hip Hop Gruppe des FC Hertha Hilkerode und der Lindengarde Mingerode

Sa. 7. September, 11.00 bis 17.00 Uhr, LNS-Park

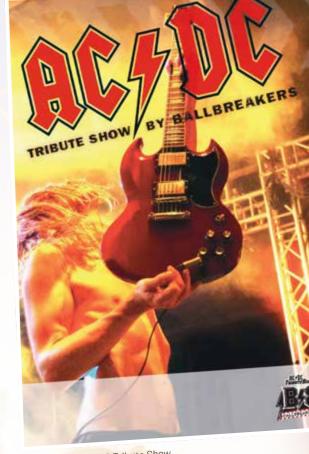
Tabaluga-Kinderfest mit vielen Spiel- und Spaßaktionen, in Kooperation mit dem Tabalugahaus, Duderstadt2030 aGmbH und der Stadt Duderstadt

Das komplette Programm gibt es auch be kultursommer-duderstadt.de.









Ballbreakers - ACDC Tribute Show



3. Duderstadt Open Air Festival mit 9 Live-Acts im LNS-Park

Der LNS-Park rockt!

「 n die dritte Auflage geht das Duderstadt Open Air Festival im 📉 Mills-Tones, die sich dem Blues, Rock 'n' Roll, Americana und Soul Kreuzberg on KulTour e.V. in Kooperation mit der Stadt Duderstadt, der LNS GmbH und dem Radio Leinewelle insgesamt neun Live-Acts, Bands und Solisten aus verschiedenen Genres. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

ne im LNS-Park geben Hillbilly Schmitt and the Bluehoon Boys mit Rock aus den 50-er Jahren den Auftakt. Es folgen Phil Miller & The

LNS-Park. Am Wochenende, 15./16. Juni 2024 präsentiert verschrieben haben. Und schließlich widmen sich Me & Chelsea dem Rock-Pop der Sixties. Am Sonntag geht es ab 14 Uhr weiter, und dann auch gleich nonstop im Wechsel auf zwei Bühnen.

Mit dabei sind der The-Voice-of-Germany-Finalist Tammo Förster, die bekannte Rock- und Pop-Cover-Band Courassion, der Singer/ Songwriter (und Mit-Organisator) Andreas Leinemann, die junge Par-Am Samstag startet das Festival um 18 Uhr. Auf der Freilichtbüh- tyband Feierklang, das Duo Miss Who, das sich den Coversversionen besonderer Frauenstimmen spezialisiert hat und Flam-B mit CrossCover, Alternative/Independent.



Mit dem Duderstädter Freibad rein ins Vergnügen!





Für Freischwimmer

Hier können wirklich alle eintauchen: Die kleinsten plantschen mit Mami oder Papi im Kinderbecken. Die Kinder Toben ausgelassen im 17x30 Meter großen Nichtschwimmerbecken mit Rutsche. Alle Übrigen ziehen ihre Bahnen ganz entspannt im 50-Meter-Becken. Und wer sich traut, springt vom

Drei-Meter-Turm ins kühle Nass. Auch unsere 1-Meter-Sprunganlage steht hierfür bereit.



Für Sonnenanbeter

um Sonne tanken gibt es reichlich Platz auf der mehr als 7000 Quadratmeter großen Liegewiese. Einfach Handtuch ausbreiten, Sonnencreme auftragen und den Lieblingsroman verschlingen - das Leben kann so schön sein. Wem ein Hand-

tuch nicht genügt, der kann für wenig Geld auch eine Liege oder einen Liegestuhl mieten



Für Leckermäuler

Ein leckeres Eis, eine Pommes mit Ket-chup, eine Coke oder ein Bierchen: Die Gastronomie mit gro-Ber Terrasse verwöhnt Sie nach Herzenslust. Und unter den Sonnenschir-men findet sich auch ein schön schattiges Plätzchen.



Das aktuelle Angebot an Speisen und Getränken finden Sie auf









Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Scattenburg-Lindau DUDERSTADT

30 Grad Celsius im Schatten, kein Wölkchen am Himmel und

gleich ab ins Freibad Duderstadt – so soll der Sommer sein.

Und dank der beheizten Becken genießen Sie die schönste Jahreszeit

Wir wünschen Ihnen schon mal viel Sonnenschein – und

auch ohne Rekordtemperaturen.

viel Vergnügen.

Wir sind auf dem Weg zu einem **CO2-neutralen Freibadbetrieb!**

Für eine saubere und emissionsfreie Umwelt verzichten wir in dieser Saison, in einem ersten Schritt, auf den Einsatz von Erdgas für unsere Beckenheizungen. Anstelle der Gasheizung haben wir eine Solarther- Kinder bis einschließlich 3 Jahren haben freien Eintritt! mieanlage auf dem Dach unseres Maschinenhauses installiert. Mittels dieser Anlage wird künftig das Beckenwasser ausschließlich mit Sonnenenergie erwärmt.

Neben dem positiven Effekt für Umwelt und Klima, sparen wir auch die Beschaffungskosten für das benötigte Erdgas. Diese hätten sich, nach aktuellem Stand, in diesem Jahr verdreifacht und wir wären so gezwungen gewesen, diese Mehrkosten auf den Eintrittspreis umzulegen. Dank unserer neuen Solarthermieanlage sind wir nun in der Lage, in dieser Saison auf Preiserhöhungen zu verzichten.

Auf Ihr Verständnis hoffend, weisen wir sie vorsorglich darauf hin, dass es künftig zu leichten Temperaturschwankungen aufgrund wechselnder Wetterlagen kommen kann, sodass wir eine konstante Kerntemperatur des Beckenwassers von 23°C künftig nicht mehr Sonn- und Feiertage gewährleisten können.

Eintrittspreise

	Regulär	Ermäßigt	Gruppe
Einzelkarte	5,00€	3,50 €	
Saisonkarte	150,00€	90,00€	200,00€
	Betrag	Wert	Rabatt
Geldwertkarte	25,00€	27,00 €	8 %
Geldwertkarte	50,00€	55,00€	10 %
Geldwertkarte	100,00€	115,00 €	15 %



Das Freibad Duderstadt (August-Werner-Allee) ist geöffnet von Ende Mai bis Ende September. Die genauen Termine erfahren Sie aus der Tageszeitung, auf www.baeder-duderstadt.de, auf unserer FacebookSeite und unter (05527) 911- 0

Öffnungszeiten

Montag **Dienstag bis Samstag** 10:00 bis 20:00 Uhr 07:00 bis 20:00 Uhr 08:00 bis 20:00 Uhr





Euro)

7 om 12. bis 16. Juli 2024 feiert die Schützengesellschaft der Stadt Duderstadt seit 1302 ihr fünftägiges Schützenfest. Der Höhepunkt ist der große Schützenumzug am Sonntag, 14. Juli. Ab 14 Uhr ziehen die Gruppen und Musikzüge von der Altstadt auf den Schützenplatz an der Talwiese. Aber auch das übri-

ge Programm zeigt sich vielfältig: Wettbewerbe im Schießstand, Musik und Tanz auf dem Festplatz und der Kommers im Ballhaus bieten Unterhaltung für alle Altersgruppen.

Den Abschluss bildet das Höhenfeuerwerk am Dienstag, 16. Juli, bei Anbruch der Dunkelheit.

Schützenfest Programm

	Freitag,	ng, 12. Juli		
	18	Uhr	Ausrufen des Schützenfestes von der Rathauslaube	
	19.30	Uhr	Ausmarsch der Schützen zum Festplatz	
	20	Uhr	Kommers im Ballhaus Zum fidelen Anreischken (Eintritt 12 Euro)	
	22	Uhr	Alpenmax on Tour im Festzelt auf dem Schützenplatz (Eintritt 10 B	
	Samsta	g, 13. Juli		
ı	21	Uhr	Midlife Crisis live im Festzelt	
	Sonntac	j, 14. Juli		
	9	Uhr	Ökumenischer Schützengottesdienst in der Basilika St.	
		OIII	Cyriakus, anschließend Ehrung der Toten auf dem StPaulus-Frie	
	13	Uhr	Platzkonzert vor dem Rathaus	
	14	Uhr	Großer Schützenumzug	
	15	Uhr	Blasmusik im Festzelt (Eintritt frei)	
Montag, 15. Juli				
	12.30	Uhr	Handwerkeressen mit Proklamation des Handwerkerkönigs/der	
			Handwerkerkönigin im Festzelt	
	15	Uhr	Kinderumzug (Treffpunkt 14.30 Uhr auf dem Schulhof der	
			Janusz-Korczak-Schule; zwei Karussell-Freikarten für	
			jedes teilnehmende Kind)	
	18.30	Uhr	Bürgeressen (Eintritt 13 Euro) mit Musik	
	21	Uhr	Party mit DJ Peter Neumann (Eintritt frei)	
	Diensta	g, 16. Juli		
	15	Uhr	Familientag mit Mini-Preisen auf dem Schützenplatz	
	18.30	Uhr	Proklamation der Könige vor dem Rathaus	
	21	Uhr	Live-Musik mit der Partyband "Music Train" im Festzelt	
			(Einlass ab 20 Uhr, Eintritt frei)	

Tickets gibt es im Vorverkauf in der Markt-Apotheke, Marktstraße 7, oder an der Abendkasse.

Bei Anbruch der Dunkelheit großes Höhenfeuerwerk







10 Advertorial

Qualität ist mehr als ein Glücksfall

Tor fast fünf Jahren ging der erste "Glücksfall No. 1" als selbst konzipierter London Dry Gin über die Theke der Duderstädter Musikwerkstatt. Seitdem feiern der Apotheker Michael Hasse und seine Frau Nadine als Betreiber der Duderstädter Gin Manufaktur eine wahre Erfolgsgeschichte des längst über die Region bekannt gewordenen "Wacholderschnapses" in der braunen Apothe-



Im August 2021 holte der "Glücksfall No. 1" das Diplom in Bronze beim World Trophy Spirit Award. Auch das Apotheker-Design, das mit der kleinen Pipettenflasche und der Geschenkbox im Stil eines Apothekerschranks erweitert wurde, kam gut an. Im Oktober 2021

wurde der "Apothekerschrank" mit dem silbernen Display Superstar Award ausgezeichnet. Der "Glücksfall No. 1" besetzte 2022 den zweiten Platz beim World Gin Award. Familie Hasse ruht sich allerdings keineswegs auf seinen Erfolgen aus. Gemeinsam mit Kooperationspartnern wird weiter in verschiedenen Kräuter-, Farb- und Geschmacksvariationen getestet und gebrodelt, bis das Ergebnis nicht nur die Erfinder überzeugt. So sei der neu kreierte Gin mit Namen "Maginta" in Zusammenarbeit mit Matthias Taubner von network solutions in Worbis und verschiedenen weiteren Telekom-Läden in der Region entstanden, erklärt Michael Hasse, und der "Schüttenhoff" wurde aus Anlass des 720-jährigen Jubiläums der Duderstädter Schützengesellschaft kreiert. Letzterer erlangte 2024 die Auszeichnung in Bronze bei den World Gin Awards. Diese Erfolge zeigen auch, dass die Qualität des Duderstädter Gins eben doch mehr ist als ein Glücksfall. "Auf vielen Veranstaltungen in der Region stehen wir in unserem Gin-Mobil selbst hinter dem Tresen und haben so auch Kontakt zu den Leuten, die unseren Gin probieren", erklärt Michael Hasse. In Gesprächen mit den Gästen kommt auch Nadine Hasse immer wieder auf neue Ideen, welche Geschmacksrichtungen gut laufen könnten. Mit ihrem feinen Gespür für Kräuter-Nuancen und deren Zusammenstellungen haben es die Hasses geschafft, seit 2024 zur Jury bei den Gin World Awards in London zu gehören, wobei selbstverständlich nicht der eigene Gin bewertet wird. Aber um auch ein neutrales Urteil zu den eigenen Kreationen zu bekommen, soll im kommenden Jahr der "Maginta" eingereicht werden.

Wer sich zu den Duderstädter Gin-Variationen schon selbst einen Eindruck verschaffen möchte, kann z.B. das Gin-Mobil auf verschiedenen Events in Duderstadt aufsuchen und sich einen frischen Drink mixen lassen. Auf dem diesjährigen Duderstädter Schützenfest findet man den "Schüttenhoff" Gin an der Veltins-Bude der Familie Bo-

Mehr Infos bei www.aluecksfall-ain.de



TAUBNER



Profitieren auch Sie von unserem individuellen und vielseitigen Service für Businesskunden

Von mobiler Kommunikation bis Datenschutz und Gerätesicherheit – mit Taubner kommunizieren Sie sicherer, schneller und effizienter. Als erfahrener Telekommunikationsdienstleister bieten wir Ihnen nicht nur Komplettlösungen rund um Ihre Daten- und Kommunikationslandschaft. sondern auch Kundennähe, Flexibilität, Innovation und ein exzellentes Preis-Leistungs-Verhältnis.

Taubner network solutions GmbH Nordhäuser Straße 2 37339 Leinefelde-Worbis

+49 (0) 36074 20450

☑ info@taubner.net

www.taubner.net

Unabhängiger Reparaturdienstleister





Tolles Live-Programm, Umzüge und Schießsport für alle

it spannenden Wettbewerben, dem Vergnügungspark am Festplatz und einem tollen Live-Programm feiert der Schützenverein Geselligkeit Fuhrbach e.V. 1912 sein dreitägiges Schützenfest vom 21. bis 23. Juni 2024.

Mit Blasmusik, Rock 'n' Roll und tanzbaren Beats wird das traditionsreiche Fest umrahmt. Auf dem Festplatz wird es neben Grill-Spezialitäten, Fischbrötchen und Crêpes auch wieder Jessi's Gelati vom Eiswagen geben.

Freitag, 21. Juni

20.00 Uhr - Festkommers im Festzelt auf dem Schützenplatz, begleitet von der Blaskapelle St. Andreasberg

21.00 Uhr - Live im Festzelt: Blasmusik und mehr mit den Blechbuben, Eintritt frei

Samstag, 22. Juni

09.30 bis 11.45 Uhr - Königsschießen und Jedermanns-Volkskönigsschießen am Schießstand. Alle dürfen antreten zum Wettbewerb. Auch Nicht-Schützen (Mindestalter 18 Jahre) haben eine Chance, König oder Königin zu werden. Anschließend Proklamation und Schützenessen im Festzelt.

14.00 Uhr - Umzug und Wegbringen der Könige mit musikalischer Begleitung durch die Junge Harzer Blasmusik und dem Spielmannszug der FFW Ebergötzen. Anschließend Blasmusik im Festzelt. 21.00 Uhr - Watzmann live im Festzelt: "Volks-Rock 'n' Roll" vom

Feinsten!

Sonntag, 23. Juni

14.00 Uhr - Festumzug, begleitet von der Brass & Drum Band Min-

15.00 Uhr - Musikalischer Nachmittag mit der Original Ecklingeröder Blasmusik im Festzelt. Kaffee & Kuchen und Playback-Show für Klein und Groß. Eintritt frei.

18.00 Uhr - Tanz und Party mit DJ Wiese, Eintritt frei.

Der Vergnügungspark auf dem Fuhrbacher Festplatz ist an allen drei Tagen geöffnet.

Jugendkönigsschießen:

Bereits am 16. Juni können Jugendliche im Alter von 14 und 15 Jahren mit dem Kleinkalibergewehr am Königsschießen teilnehmen. Auch Nicht-Vereinsmitglieder sind willkommen und können ihr Glück versuchen. Der Schießstand ist von 14.30 Uhr bis 17 Uhr geöffnet.



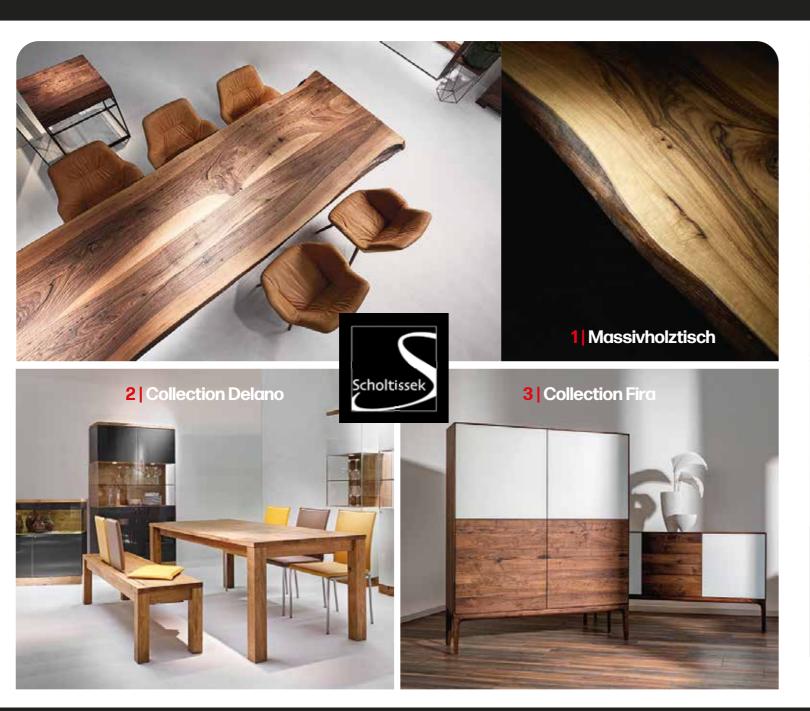
In Handarbeit gefertigte **UNIKATE IN PERFEKTION**

Tauchen Sie ein in die Welt zeitloser Eleganz und unübertroffener Qualität. Unsere hochwertigen Möbel vereinen meisterhaftes Handwerk, edle Materialien und anspruchsvolles Design. Erleben Sie unvergleichlichen Komfort und Stil in jedem Raum. Ihr Zuhause verdient das Beste - entdecken Sie exklusive Einrichtungsträume bei uns.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!



Arife Türkmen 055138360-112





Premium

1 Massivholztisch

Aus Respekt vor der gewachsenen Natur müssen unsere Tischplatten nicht unbedingt rechtwinklig sein. Den Ursprung und die Natürlichkeit der Edelhölzer zu bewahren und hervorzuheben, fasziniert

Ein formstrenges, klares Design aus edlen, lackierten Glasfronten, die den dreiseitigen Panorama-Blick auf das beleuchtete Innere des Möbels freigeben – eine großzügige Ausstellungsfläche für die persönlichen Lieblingsstücke.

3 | Collection Fira

Weich und übergangslos geschliffene Verbindungsdetails im Sockel und kleine aber feine Rundungen im Korpus und den Fronten unterstreichen die neue Formensprache der Wohnlichkeit. Die aufwendig gearbeiteten Details betonen die hochwertige Verarbeitung und verhelfen dem neuen Korpusmöbelprogramm zu einem eleganten und klassisch-modernen Auftritt.

Besuchen Sie uns auf Social Media





Göttingen-Weende | Lutteranger 10 | Tel.: 0551 38360-0

Öffnungszeiten: Montag geschlossen Green Monday Di. - Fr.: 10:00 - 19:00 Uhr | Sa.: 09:30 - 18:00 Uhr

sowie Stressless® Dining Home Office Stühle in allen Farben, Bezugs- und Gestellvarianten

zum attraktiven Preis. 'UVP des Herstellers. "Ehemalige UVP des Herstellers.

statt 649,- EUR**

Auf in die Sommerferien

Duderstädter Stadtrallye und Ferienprogramm

Stadtrallve 2024

Die Duderstädter Stadtrallye zum Ferienbeginn, in diesem Jahr am 21. Juni, hat schon Tradition. Dieses Mal geht es bei den kniffligen Fragen und Entdeckungen um das Thema Wald. Ein Laufzettel gibt die Route vor, Start und Ziel ist die Kontaktstelle der Caritas in der Marktstraße 11. Hier findet auch die Verlosung statt, denn die Geschäfte des Treffpunkt Stadtmarketing Duderstadt haben wieder viele tolle Preise gesponsert. Kinder und Jugendliche können, wenn



sie alt genug sind, selbstständig den Weg ablaufen oder gemeinsam mit Eltern und Großeltern an der Rallve teilnehmen. Start und Ziel ist ab 10 Uhr an der Kontaktstelle der Caritas, Marktstraße 11. Der letzte Start ist um 15 Uhr möglich, die Verlosung findet um 16 Uhr ebenfalls am Start- und Zielpunkt vor der Kontaktstelle statt. Organisiert wird die Aktion vom Inklusiven Campus Duderstadt, dem Jugendzentrum Emmaus und dem Treffpunkt Stadtmarketing Duderstadt. "Unabhängig von der Verlosung gibt es für alle teilnehmenden Kinder einen kleinen Preis und eine Kugel Eis", verrät Isabel Lubojanski vom Orga-Team. Anmeldungen sind nicht nötig. Wer Lust hat, kann einfach vorbeikommen, sich seinen Laufzettel am Startpunkt abholen und losleaen.

Ferienprogramm 2024

Auch das Kinder- und Jugendbüro der Stadt Duderstadt hat wieder mit zahlreichen Kooperationspartnern ein tolles Ferienprogramm zusammengestellt. Spiele, Sport, Ausflüge, Fahrten, Koch- und Bastelangebote und vieles mehr wird angeboten. Zudem ist eine verlässliche Ferienbetreuung möglich.

Infos und Anmeldungen bei www.ferien-eichsfeld-harz.de/

Kleines Dorf wird zur Kunstmeile

17 Ausstellungsorte beim Etzenborner Kunstmarkt

it dem Etzenborner Kunstmarkt wird ein ganzes Dorf zur Kunstmeile - von der Kirche über das Feuerwehrhaus bis zur Etzequelle. Am Sonntag, 16. Juni 2024, werden an 17 Ausstellungsorten Bilder, Grafiken, Keramik, Textilien, Kunsthandwerk, Installationen und mehr präsentiert, und zwar von mehr als 30 Künstlerinnen und Künstlern. Der Markt ist von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Ein Spaziergang lohnt sich also!

Vor zwei Jahren hat das Orga-Team zum ersten Mal den Etzenborner Kunstmarkt ins Leben gerufen – und war selbst erstaunt über die große Resonanz.

Mit dem "dezentralen Konzept, alles regensicher unter Dach und fußläufig beieinander" locken die Etzenborner viele Kunstinteressierte aus der ganzen Region zum Schauen oder zum Einkaufen.

Und auch das Rahmenprogramm kann sich hören lassen: um 14 Uhr wird in der Kirche eine Klanginstallation von Horst Reindell zu genießen sein, um 15 Uhr folgt ein Orgelkonzert von Wolfgang Schneider, und um 17 Uhr findet ein Chorkonzert am Feuerwehrhaus statt. Für eine kleine Pause beim Rundgang bietet sich ebenfalls das Feuerwehrhaus an, wo Kaffee, Kuchen, Kaltgetränke und Grillspezilitäten angeboten werden.

Infos, eine Teilnehmerübersicht und einen Lageplan finden Interessierte auf der Website https://kunstmarkt.etzenborn.de.





Einkaufsbummel mit Genuss

Entdecken Sie Hann, Münden: Die Fachwerkstadt mit den drei Flüssen

sen der Altstadt, vorbei an über 700 Fachwerkhäusern aus sechs Jahrhunder Stadt verzaubern. derten, und entdecken Sie inhabergeführte Boutiguen und kleine Läden, die mit individueller Atmosphäre und ausgewählten Sortimenten locken. Ob ausgefallene Mode, handgemachte Souvenirs, regionale Spezialitäten oder Antiquitäten - in Hann. Münden finden Sie garantiert das Besondere. Las- Zwischendurch laden zahlreiche Cafés und Restaurants mit gemütlichen sen Sie sich von der Vielfalt der kleinen Geschäfte inspirieren und stöbern Sie nach Herzenslust nach neuen Lieblingsstücken.

Kundennähe und persönlicher Service

In der Drei-Flüsse-Stadt steht der Kunde im Mittelpunkt. Hier erleben Sie noch die gute alte Zeit des persönlichen Services und der individuellen Beratung. Die Inhaber der Geschäfte nehmen sich Zeit für Ihre Wünsche und Anliegen und sorgen da-

7ergessen Sie überfüllte Einkaufszentren und sterile Ladenketten! In für, dass Sie sich rundum wohlfühlen. Hann, Mündens Altstadt ist nicht nur Hann. Münden, der malerischen Fachwerkstadt an Werra, Fulda und ein Shoppingparadies, sondern auch ein Ort zum Verweilen und Genießen. Weser, erwartet Sie ein einzigartiges Einkaufserlebnis, das Shop- Bummeln Sie durch die gepflasterten Straßen, bewundern Sie die prächtiping mit Genuss und Kultur verbindet. Schlendern Sie durch die engen Gasgen Fachwerkhäuser und lassen Sie sich von der besonderen Atmosphäre

Eine genussvolle Pause lädt zum Verweilen ein

Terrassen zum Verweilen ein. Stärken Sie sich mit regionalen

Köstlichkeiten, die frisch und saisonal zubereitet werden. Probieren Sie deftige Spezialitäten, Highlights aus der leichten Sommerküche oder genießen Sie fangfrischen Fisch. Lassen Sie sich von

> der Vielfalt der Angebote verführen. Die Stadt bietet neben Shoppingerlebnissen auch noch viel mehr. Entdecken Sie die historische Altstadt mit ihren vielen Sehenswürdigkeiten, unternehmen Sie eine Schifffahrt oder erkunden Sie die reizvolle Umgebung auf Wander- und Radwegen.

Trends bei Radziwinski

■ ntdecken Sie die neuesten Sommertrends bei Radziwinski Moden in Hann. Münden! Unser Modegeschäft bietet Ihnen eine vielfältige Auswahl an

stylischen Sommeroutfits und Modehighlights für Männer. Von lässigen Freizeithemden, luftigen Shirts und Bermudas bis hin

- bei uns finden Sie alles für den MANN!!! Und das von Größe S-6XL.

Starten Sie bei uns in den Sommer, wir freuen uns darauf, Sie mo- perfekt zu Ihrem Sommer-Style passt. disch beraten zu dürfen.

Und das Beste: Genießen Sie satte Rabatte auf viele Artikel!



Sommerschuhe für jeden

er Sommer ist da und mit ihm die Lust auf luftige Outfits und bequeme Schuhe. Im Marken-Schuh-Outlet in Hann. Münden finden Sie jetzt genau das Richtige - und das zu unschlagbaren Preisen! Seit zwei Jahren begeistert das Outlet seine Kunden mit einer riesigen Auswahl an Damen- und Herrenschuhen der Topzu schicken Anzügen abgerundet mit Lederschuhen und Sneakers Marken Rieker, Remonte, Skechers und Tamaris - und das alles mit mindestens 30% Rabatt. Ob klassische Halbschuhe, trendige Sneaker oder begueme Sandalen, hier finden Sie genau den Schuh, der

Schicke Handtaschen, Gürtel und vieles mehr

Neben Schuhen bietet das Outlet auch eine große Auswahl an Handtaschen, Gürteln und Tüchern, die Ihr Outfit perfekt abrunden. So können Sie sich von Kopf bis Fuß stilvoll und preisbewusst für den Sommer ausstatten.

Mit Flip-Flops durch den Sand, Sandalen am Strand oder elegante Espadrilles in der Stadt - im Marken-Schuh-Outlet Hann, Münden finden Sie den perfekten Schuh für jeden Sommermoment!



Die kulinarische Auszeit

Tach einem ausgiebigen Einkaufsbummel durch die malerische Altstadt von Hann. Münden lädt Sie der Gasthof Letzter Heller jeden Donnerstag ab 17.30 Uhr zu einer kulinarischen Auszeit in den gemütlichen Innenhof ein. Die Küchenchefs zaubern mit viel Liebe zum Detail eine reichhaltige Auswahl an frischen Salaten, perfekt gegrillten Spezialitäten und anderen Leckerbissen, die den Sommer auf Ihren Teller bringen. Für jeden Geschmack etwas dabei: Saftige Steaks und herzhafte Würstchen für Fleischliebhaber, mariniertes Gemüse vom Grill und weitere vegetarische Alternativen für alle, die lieber fleischlos genießen. Genießen Sie Ihr Essen in der stimmungsvollen Atmosphäre des Innenhofs. Ein kühles Getränk von der gut sortierten Getränkekarte rundet Ihren perfekten Sommerabend ab.



Mündens Genuss-Oase

eit über 35 Jahren begeistert die Tee- und Weinhandlung Beuermann Liebhaber edler Tropfen und aromatischer Tees. Inhaberin Heike Beuermann bietet ein einzigartiges Sortiment an erlesenen Spezialitäten aus aller Welt. Teeliebhaber finden hier eine große Auswahl an Schwarz-, Grün-, Oolong- und Kräutertees. Fachkundige Beratung hilft bei der Auswahl des perfekten Tees für jeden Geschmack. Weinliebhaber schätzen die große Auswahl an Weinen aus renommierten Anbaugebieten. Feinkostspezialitäten wie Schokolade, Gebäck, Marmeladen und Schnaps ergänzen das Angebot. Tipp: Individuelle Präsentkörbe aus dem Hause Beuermann sind ein tolles Mitbringsel.



Gemütliche Auszeit

Tillkommen im Zimt & Zucker Caféhaus, Ihrem Rückzugsort inmitten der historischen Altstadt. Genießen Sie Ihre Shoppingpause auf der Terrasse mit Blick auf die malerische Werra. Starten Sie Ihren Tag mit einem reichhaltigen Frühstück oder lassen Sie sich von Flammkuchen und hausgemachten Suppen verwöhnen. Für Naschkatzen gibt es eine Auswahl an Torten und Kuchen, begleitet von Kaffeespezialitäten. Im Sommer erfrischen Sie sich mit selbst kreierter Limonade und Eistee oder stärken sich mit einem belebenden Ingwershot. Unsere selbst gemachten Waffeln mit Eis sind ein absolutes Highlight. Stöbern Sie zudem durch unser liebevoll gestaltetes Schaufenster nach Deko- und Geschenkideen. www.zimt-zucker-werrabruecke.de.



Kunstvolle Akzente für Ihren Außenbereich

m Herzen von Hann. Münden, direkt an der historischen Werrabrücke, befindet sich das Atelier AF Kunst und Wohnen – ein wahres Juwel für Liebhaber einzigartiger Wohnkultur und künstlerischer Ausdrucksformen. Anja Fehrensen, Malerin und kreative Seele hinter dem bezaubernden Atelier, bringt ihre langjährige Erfahrung und ihre Leidenschaft für die Kunst und das Einrichten von Räumen in jedes einzelne Stück ein, das sie präsentiert. Im Atelier AF hat fast jedes Möbelstück und jedes Accessoire seine eigene faszinierende Geschichte zu erzählen. Besucher können Stühle im Gandhi-Stil aus Indien entdecken oder eine Teakholz-Metallbank bewundern. Wer sich mehr für bildende Kunst interessiert, findet hier abstrakte und großformatige Bilder, von der Inhaberin selbst gemalt. Für Terrassen-

liebhaber, Balkon- und Gartenfans präsentiert das Atelier AF zur Zeit besonders dekorative Objekte, die ideal für die Gestaltung eines stilvollen und kunstvollen Außenbereichs sind. Die sorgfältig ausgewählten Stücke reichen von kleinen Teakholzbänken, über geschmackvolle Gartenlampen und -Laternen, bis hin zu aus Ton gefertigten Buddha Köpfen oder Metallgefäßen für Blumendekorationen: raffinierte Deko-Elemente, die jeden Außenbereich verzaubern können und perfekt für diejenigen sind, die ihren Garten oder ihre Terrasse in eine Oase der Kreativität und des Stils verwandeln möchten. Besuchen Sie das Atelier AF und lassen Sie sich von der außergewöhnlichen Sammlung inspirieren, die Anja Fehrensen mit so viel Liebe und Leidenschaft zusammengetragen hat.



TUI TRAVELStar

Einfach mal abhängen mit TUI!

Vielfältige Angebote, hervorragende Beratungsqualität und Service auf höchstem Niveau erwarten Sie in unserem TUI TRAVEL*Star* Reisebüro. Sichern Sie sich Ihre persönliche Traumreise und schauen Sie bei uns vorbei.



Griechenland, Kos

Grecotel Kos Imperial *****
HP, Familyroom Gardenview
1 Woche inkl. Flug ab Paderborn
pro Person



Zum Angebot

ab 1.298 €

Ihren Traumurlaub finden Sie bei uns.

Reisebüro Ideal UG

Quedlinburgerstr. 8, 34346 Hann. Münden Tel. 05541 4456 WhatsApp: 0157 50396614 www.reisebueroideal.de info@reisebueroideal.de

Atelier AF Kunst & Wohnen

Ein Ort für schöne Dinge!



Öffnungszeiten:

Mi 10 bis 18 Uhr Do 10 bis 18 Uhr

Atelier AF Kunst & Wohnen Sydekumstraße 2 / Ecke untere Lange Straße

10 bis 18 Uhr 34346 Hann. Münden

Sa 10 bis 14 Uhr So 14 bis 17 Uhr Und immer nach persönlicher Vereinbarung: 0172 4055268

Sonnenschutzgläser

Markengläser in **Braun, Grün** oder **Grau**mit Härtung und Rückflächenentspiegelung

in Ihrer Sehstärke

Einstärken: ab 39,00 €*/Stück bis 6/2 dpt.

Gleitsicht: ab 99,00 € */Stück bis 6/2 dpt.



...denn kein Auge gleicht dem anderen!!!

Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.



Lange Str. 100 34346 Hann. Münden Tel. 05541 8999 www.berndt-die-optik.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr.: 9.30–18.00 Uhr Mi. + Sa.: 9.30–13.00 Uhr

Wir machen Sommerpause vom 01. - 20. Juli. Zum Altstadtfest und verkaufsoffenen Sonntag sind wir wieder für Sie da. - Reisen & Veranstaltungen -

Entdecke die Schönheiten vor deiner Haustür

Sommerzeit ist Reisezeit: Ausflugstipps in Südniedersachsen, Harz und Nordhessen

er Sommer ist die Zeit, um die Welt zu entdecken und neue Abenteuer zu erleben. Doch warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute so nah liegt? Die Region rund um Hann. Münden, Witzenhausen, Göttingen, Duderstadt und dem Harz bietet eine Vielzahl an Möglichkeiten, um unvergessliche Sommertage zu verbringen. So begeistert die Fachwerkstadt Hann. Münden an der Werra mit ihrer historischen Altstadt, malerischen Fachwerkhäusern und der mittelalterlichen Stadtmauer. Die Universitätsstadt Göttingen bietet ein pulsierendes Kulturleben mit Museen, Theatern und einem vielfältigen Veranstaltungsprogramm. Schlendere durch die Fußgängerzone, besuche die historische Altstadt und genieße die Atmosphäre der Studentenstadt. Die mittelalterliche Fachwerkstadt Duderstadt verzaubert mit ihrem einzigartigen Stadtbild und der idyllischen Altstadt. Auch der Harz bietet Naturliebhabern und Wanderfreunden ein Paradies.







5-Flüsse-Fahrt auf einen Streich

Entdeckertage am Main, Mosel, Saar, Neckar und Rhein

6 Reisetage vom 30.07. - 04.08.2024





Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 5 x Übernachtung Zimmer mit Bad oder DU/WC
- 5 x Frühstücksbuffet
- 5 x Abendessen als 3-Gang-
- 1 x Willkommensgetränk
- Tägliche Reiseleitung zu allen Ausflügen
- 5 x Schifffahrten Rhein Mo-
- 1 x Weinprobe mit einem
- 1 x Lustiger Abschiedsabend
- Kurtaxe

Reisepreis p.P. im DZ.: 795,--€ Einzelzimmerzuschlag: 75,-- €

Wunderbare Fjordwelt in Norwegen

Genießen Sie die Zauberwelt der Fjorde und herrliche Gebirgslandschaften

7 Reisetage vom 21.08. - 27.08.2024





Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 1 x Fährüberfahrt mit Fjord Line in 2-Bett-Innenkabinen Hirtshals – Bergen mit Abend-buffet inkl. Getränke (Bier, Wein & Softdrinks) und Frühstücksbuffet
- 1 x Fährüberfahrt mit der Color Line in 2-Bett-Innenkabinen Oslo - Kiel mit Frühstücks-
- 4 x Übernachtung in guten
- 1 x Stadtführung in Bergen
- 1 x Schifffahrt auf dem Geirangerfjord: Hellesyt – Gei-

Reisepreis p.P. im DZ.: 1.395,-- € Einzelzimmerzuschlag: 392,--€

La Dolce Vita in Cesenatico an der schönen italienischen Adria

Urlaub mit Sonne, Strand und Meer

10 Reisetage vom 31.08. - 09.09.2024 im guten 3* Hotel der Biondi Hotels









Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 2 x Zwischenübernachtung mit HP im Raum Brenner -
- Zimmer mit DU/WC
- 7 x Übernachtungen Zimmer
- 7 x Frühstücksbuffet & Mittag-

- Willkommensdrink
- · Party auf der Panoramater-
- · Gala-Abend bei Kerzenlicht
- Tanzabend im Garten
- Kostenfreie Liegestühle und Sonnenschirme am Strand
- · Ausflug lt. Programm

Reisepreis p.P. im DZ.: 1.299,-- € Einzelzimmerzuschlag: 244,--€

Unseren Katalog finden Sie unter www.apelreisen.de oder wir senden Ihnen ein Exemplar zu!

Wir freuen uns auf Sie.

- Friedland war ein Anfang -

Das Museum erzählt Geschichte(n)

könnten... Schon beim Betreten des Gebäudes möchte man seine Hand auf den sorgfältig restaurierten Boden legen. Fast kann man das Rumpeln der Träger spüren, die hier im historischen Bahnhof die schweren Gepäckstücke der Ankommenden rücken. Dort, wo früher Koffer und Kisten gelagert wurden, befindet sich heute der Eingangsbereich Museums Friedland.

Migrationsgeschichte(n) an einem einzigartigen Ort

Das Museum lässt Migrationsgeschichten an einem historischen Ort lebendig werden. Mehr als vier Millionen Menschen sind seit 1945 über das Grenzdurchgangslager Friedland in die Bundesrepublik Deutschland gekommen: Flüchtlinge,

Vertriebene und Ausgewiesene, entlassene Kriegsgefangene und Displaced Persons, Aussiedler*innen und Spätaussiedler*innen, Schutzsuchende aus vielen Teilen der Welt. Mit modernen Medien, berührenden Objekten und beispielhaften Biografien erzählt das Mu-

Tenn die massiven, braunen Holzdielen doch nur erzählen seum von der Arbeit und der Bedeutung des Lagers im Wandel der Zeit. Die Ausstellung folgt den Wegen der Menschen, die seit fast

> 80 Jahren hier ankommen. Dabei beantwortet sie auch aktuelle Fragen: Warum verlassen die Menschen ihre Heimat? Wie kommen sie nach Deutschland? Und

wie werden sie hier aufgenommen?

Ein Museum für Geschichtsliebhaber

Das barrierearm gestaltete Museum Friedland befindet direkt am Friedländer Bahnhof. der stündlich vom Cantus angefahren wird. Es ist von Mittwoch bis Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 18 Uhr geöffnet.

Das Monatshighlight

Tipp: An jedem 1. Freitag im Monat öffnet das Museum Friedland seine Türen bei freiem Eintritt. Eine verlängerte Öffnungszeit bis 19 Uhr und eine kostenlose öffentliche Führung um 17 Uhr runden den Museums-FREI-tag ab. www.museum-friedland.de Foto: nh

Die GartenTour durchs Werratal

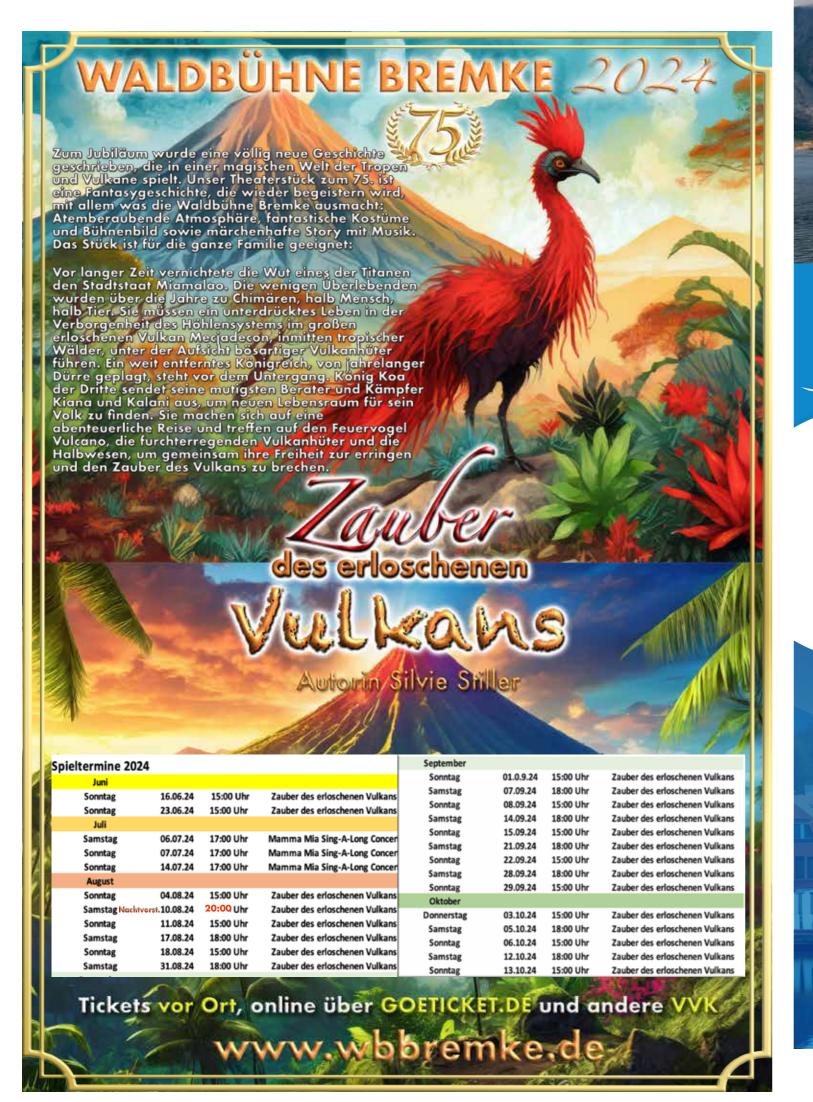
Ton Eschwege, Bad Sooden-Allendorf bis nach Witzenhausen: Am 9. Juni ist es wieder soweit! Von 11 bis 18 Uhr öffnen Gartenbesitzer:innen an diesem Tag ihre Pforten und laden Sie herzlich dazu ein, ihre grünen Oasen zu erkunden und sich von der Vielfalt und Schönheit der Gärten inspirieren zu lassen. Und Sie haben die Möglichkeit, entspannt durch die verschiedenen Gärten zu schlendern und das abwechslungsreiche Kulturprogramm zu genießen. Wer es lieber sportlich mag, kann sich auch aufs Rad schwingen und die Gärten alleine oder bei einer geführten Radtour erkunden.

Die GartenTour durchs Werratal ist inspiriert von dem bundesweiten Aktionstag "Offene Gartenpforte", der jedes Jahr im Juni stattfindet. Freuen Sie sich auf eine erlebnisreiche Tour durch das malerische Werratal, das mit seiner idyllischen Landschaft und wundervollen Fachwerkstädten zu den schönsten Regionen Deutschlands zählt.

Für Besucher:innen bietet sich die einzigartige Möglichkeit, Inspirationen für den eigenen Garten zu sammeln und neue Ideen für die Gestaltung zu entdecken. Die "Garten Tour durchs Werratal" ist ein Erlebnis für die Sinne und verspricht unvergessliche Eindrücke für alle Gartenfreunde und Naturbegeisterten. Seien Sie dabei und lassen Sie sich verzaubern! Freuen Sie sich auf einen Tag voller Farben, Musik

Das Programm finden sie auch online mit allen Infos auf: www.kirschenland.de, www.bad-sooden-allendorf.de, www.werratal-tourismus.de





Skandinavische Traumstrecken Eine außergewöhnliche Rundreise

30. Juli bis 11. August

Großalmerode - Malmö - Växjö - Linköping - Hultsfred - Västervik - Stockholm - Uppsala - Östersund -Arvidsjaur - Kiruna - Narvik - Moi Rana - Trondheim - Hamar - Oslo - Kiel - Großalmerode

IHRE HIGHLIGHTS IN SKANDINAVIEN

Preis: € 2.880,-

(p.P. im DZ/Außenkabine)

€ 880,- (EZ-Zuschlag inkl

- Alle Eintritte und Besichtigungen im Preis enthalten
- 4 Führungen in sehenswerten Städten
- Gute Mittelklassehotels mit Halbpension
- Sessellift Aurora Sky Station
- Inklusive 5 Zugfahrten mit Platzreservierung
- Außenkabinen Fähre Oslo-Kiel
- Exklusive Teilnehmerzahl max. 25 Reisende

Maadebura

€399,-

Großes skandinavisches Abendbuffet an Bord

25. - 29. Sep.

€699,-

Reisen & Erleben 2024

05. - 07. Juli 21. - 28. Juli 29. Aug. - 01. Sep. lusum - Meer, Land

Kühlunasborr

€1179,-

und Watt € 559,-

Davos - Schweizer Bahnen

Wohlfühlurlauh Toblach / Pustertal

€ 1259,-

08. - 17. Okt.

Mallorca mit Bus und Schiff

€ 1699,-

Fehmarn / Ostse

31. Okt. - 03. Nov.

Nürnberg, Ingolstadt € 249,-

29. Nov. - 01. Dez.

Silvesterreise Goldene Stadt Prac €610,-



Omnibusverkehr Friedrich GmbH | Hessen Express Touristik | Berliner Straße 73 | 37247 Großalmerode Fon: 05604-5537 | Email: hessen.express@t-online.de | Internet: www.hessen-express.com

Großes Fest zum Jubiläum –

WM Zentrallager in Hedemünden feiert 10-jähriges Jubiläum

Im Herzen von Deutschland: Das WM Zentrallager in Hedemünden



ie WM SE gehört zu den führenden Unternehmen im freien Handel mit Kfz-Teilen und -Zubehör, Werkzeugen und Werkstattausrüs- IT und Projektmanagement verantworten. tung in Europa. Das Portfolio des Osnabrücker Familienunternehmens geht dabei weit über die Logistik und den Handel mit Ersatzteilen von Markenherstellern und Eigenmarken hinaus und umfasst die Premiummarke monochrom, die Eigenmarke repstar, Online-Teilekataloge, Werkstattsoftware und maßgeschneiderte Konzepte für jede Werkstatt. gistikzentrum von WM in Hedemünden. Anlässlich des 10-jährigen Jubider offenen Tür ein. Im Interview stellen Kai Führling, Logistikleiter der das Zentrallager vor.

Hallo Herr Führling, hallo Herr Seidel! Danke, dass Sie sich Zeit für die lagert werden. Leserinnen und Leser nehmen. Stellen Sie sich und Ihre Funktionen gerne kurz vor.

Kai Führling: Sehr gerne. Ich bin Kai Führling und seit Februar 2023 bei WM. Seitdem bin ich für die gesamte Logistik der WM SE und die Standortleitung unseres Zentrallagers in Hedemünden zuständig.

Christian Seidel: Ich habe meine Ausbildung zum Groß- und Außenhandelskaufmann bereits 1999 in der WM Zentrale in Osnabrück begonnen und arbeite seitdem bei WM. Mit der Planung des großen Zentrallagers

meiner Funktion als kommissarischer Standortleiter auch die Bereiche

Das große Zentrallager von WM direkt an der A7 ist kaum zu verfehlen. Warum fiel die Wahl für einen geeigneten Standort auf Hedemünden?

Kai Führling: Das ursprüngliche Zentrallager befand sich in der Nähe der Auf einer eindrucksvollen Fläche von 180.000m² erstreckt sich das Lo-Zentrale in Osnabrück, in Lotte. Dies wurde schnell zu klein, weshalb die Suche nach einem neuen Standort begann. Hedemünden, im Herzen von läums des Logistikzentrums lädt WM alle Interessierten herzlich zum Tag Deutschland und mit einer sehr guten deutschlandweiten Anbindung, stellte sich schnell als optimal heraus. Somit wurde hier das heutige WM SE, und Christian Seidel, kommissarischer Standortleiter, sich und Zentrallager im März 2014 eröffnet. Im Jahr 2019 konnte das Zentrallager in Hedemünden um fast das Doppelte erweitert werden und wuchs von 106.000m² auf 180.000m², sodass heute über 250.000 Artikel bei uns ge-

Was ist die größte Besonderheit des WM Zentrallagers?

Kai Führling: Was WM ausmacht, ist die hohe Verfügbarkeit und eine tägliche Nachlieferung von Ersatzteilen aus den Zentrallagern in Hedemünden und Nýřany an die über 200 direkt angeschlossenen WM Verkaufshäuser.

Die größte Besonderheit hier sind aber eindeutig unsere Kolleginnen und Kollegen. Der Zusammenhalt im Team und das Engagement der Kolleginnen und Kollegen ist bewundernswert. Gemeinsam konnten wir alle in Hedemünden 2013 hat es mich dorthin gezogen. Heute darf ich neben Herausforderungen in den letzten Monaten und Jahren meistern und die



WM Logistik erfolgreich weiterentwickeln. Auf das automatische Kleinteilelager, das Shuttlelager sowie die Ausbringungsmenge von 4.000 Behältern pro Stunde und das Verschicken von 45 Millionen Artikeln pro Jahr ist man einfach stolz.

Was macht WM und das Logistikzentrum neben dem Team als Arbeitgeber interessant?

Kai Führling: Das Zentrallager ist ein Spiegelbild einer gesamten Logistikinfrastruktur und genau das ist das, was unglaublich spannend an dem Standort ist. Wir bieten hier ein vielfältiges Angebot an Arbeitsplätzen und möchten in diesem Jahr auch mit Ausbildungen richtig durchstarten. Dazu bilden wir unterschiedliche Berufe wie Mechatroniker, Fachzukünftig noch weiter ausgebaut.

Christian Seidel: Wir möchten mit engagierten Menschen, die frische neue Ideen haben, zusammenarbeiten und genau dies fördern. Dadurch können wir uns selbst regelmäßig hinterfragen und den Blick immer nach vorne richten.



Die Coverrockband bÄckside tritt auf der Jubiläumsfeier des Zentrallagers ab 18 Uhr auf.

Das WM Zentrallager in Hedemünden wird in diesem Jahr 10 Jahre alt. Wie feiern Sie das 10-jährige Jubiläum?

Kai Führling: Wir haben uns überlegt, dass wir unser Logistikzentrum in Hedemünden gerne der Öffentlichkeit präsentieren und zugänglich machen möchten. Es wird allen Interessierten die Chance geboten, unser Zentrallager in Augenschein zu nehmen, einen Blick hinter die Kulissen zu werfen und einen schönen Tag bei uns zu verbringen.

Christian Seidel: Dazu haben wir ein spannendes Rahmenprogramm organisiert. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt. Dank der Band bÄckside, einem DJ Duo und einer Menge Kinderanimation ist für Klein und Groß das Richtige dabei. Zusätzlich bieten wir Führungen kräfte für Lagerlogistik, IT-ler und viele weitere aus. Das Portfolio wird durch unser Lager an. Viele der Anwohnerinnen und Anwohner hier wissen zwar, dass es dieses Gebäude gibt, aber die wenigsten wissen, was

> Das möchten wir gern ändern und laden alle herzlich zu unserem Tag der offenen Tür am 15. Juni von 15 bis 22 Uhr ein. Wir freuen uns alle darauf!



Die Ausbildung gut vorbereiten

Agentur für Arbeit Göttingen: Mini-Ausbildungsmesse am 17. Juni

delt es sich um ein längeres, sozialversicherungspflichtiges Prakti-

kum in einem Ausbildungsbetrieb, für das eine Vergütung gezahlt wird. Neu ist, dass die E0 nun auch in Teilzeit (in der Regel aber mindestens 20 Stunden) vereinbart werden kann. Das hilft beispielsweise jungen Menschen, die ihre Deutschkenntnisse weiter vertiefen wollen und so praktikumsbegleitend einen Sprachkurs absolvieren könnten.

Die EO hat zwei Ziele: Einerseits soll Jugendlichen die Möglichkeit gegeben werden, einen Beruf vertiefend kennenzulernen und zu testen, ob dieser zu ihnen passt. Der andere Aspekt ist der, dass ein längeres Praktikum gute Chancen eröffnet, im Praktikumsbetrieb in eine Ausbildung übernommen zu werden. Denn ein Arbeitgeber, der seine künftige Nachwuchskraft bereits intensiv kennengelernt hat und zufrieden ist, wird es sich zweimal überlegen, den Praktikanten oder die Praktikantin wieder ziehen zu lassen. Sollte es in dem Betrieb letztlich klappen, so ist das Zeugnis über die EQ ein guter Türöffner für die Bewerbung bei anderen Unternehmen.

Tas ist und wozu dient eine betriebliche Einstiegsqualifizie- Was es zu beachten gilt: Die Einstiegsqualifizierung dauert zwischen rung? Die Einstiegsqualifizierung (E0) ist ein Instrument zur vier und zwölf Monaten. Wenn Betrieb und die zuständige Kammer zu-Vorbereitung auf die betriebliche Ausbildung. Bei der EQ han- stimmen, kann die EQ auf eine anschließende Ausbildung angerechnet werden. Die Einstiegsqualifizierung wird von der Agentur für Arbeit

> oder den Jobcentern gefördert, daher müssen Interessierte unbedingt bei der Berufsberatung oder dem Jobcenter gemeldet sein. Wer sich über die betrieb-

> > liche Einstiegsqualifizierung und viele andere Unterstützungsangebote der Agentur für Arbeit informieren möchte, kann dies online unter www.arbeitsagentur.de/bildung oder auf der Veranstaltung "Nicht ohne Perspektive in die Ferien" am Stand der Berufsberatung tun. Unternehmen, Bundeswehr und Bundespolizei sind auf dieser Mini-Ausbildungsmesse an diesem Tag im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Göttingen, Bahnhofsallee 5, mit dabei.

Sei mit dabei!

Die Veranstaltung findet am Montag, 17. Juni, von 10 bis 15 Uhr statt. Besucherinnen und Besucher werde auch Informationen zu Freiwilligendiensten oder Unterstützungsangeboten erhalten.





Erfahre mehr über deinen Berufsweg!

Jetzt auf meineregion365.de





28 Beruf & Karriere Beruf & Karriere 29

Drei Wochen Chef auf Zeit!

Universitätsmedizin Göttingen: Auszubildende übernehmen Leitung der Pflegestation

Von Lutz Conrad





ei aller Theorie ist die Praxis ein enorm wichtiger Teil einer Ausei aller Theorie ist die Praxis ein enorm wichtiger Teil einer Ausbildung. Das gilt auch in der Pflege. Wichtige Erfahrungen konnten hier 21 Auszuhildende der Universitätsmedizin Göttingen (UMG) nier 21 Auszubildende der Universitätsmedizin Göttingen (UMG) sammeln. Die zukünftigen Pflegefachpersonen übernahmen für drei Wochen die Leitung der Pflegestation Neurologie. Ein Probelauf für den spä- Ende ein voller Erfolg. "So eine klinische Station zu übernehmen, bedeutet teren Berufsalltag und eine echte Herausforderung. Am Ende gab es nur sehr viel Verantwortung. Auch wenn es am Anfang hie und da etwas streszufriedene und glückliche Gesichter auf beiden Seiten – bei den Auszubildenden und bei den Patientinnen und Patienten.

Schlaganfälle, Demenz, Parkinson - die Pflege auf der neurologischen Station ist sehr facettenreich. "Zu Beginn sind wir die Aufgabe mit sehr viel Ehrfurcht angegangen", berichtet die Auszubildende Nina B. (25). Der Pflegealltag umfasst schließlich eine Menge unterschiedlichster Aufgaben: voll des Lobes: "Es war wirklich beeindruckend, wie die Auszubildenden Aufnahme der Patienten, Erfassen des Pflegebedarfs, Mitwirkung an der die Sache angegangen sind und wie sie in dieser Zeit dazu gelernt haben. Diagnostik sowie Planung und Durchführung der Pflege. Weitere Aufgaben auf der Pflegestation sind neben der Grundpflege zum Beispiel die Durchführung und Kontrolle der Medikation, Zimmereinteilung, Vorbereitung und Auswertung der Visite, Entlassungsplanung und vieles mehr. Dazu gibt es Stolz auf ihre Auszubildenden war nach den drei Wochen auch Meike Tarentsprechende Team- und Fallbesprechungen und natürlich gehört auch die zeitliche Koordination des Tagesablaufs auf der Station zu den Aufgaben. Nina: "In Sachen Zeitmanagement sind wir ein paar Mal schon ganz schön ins Schwitzen geraten, aber am Ende hat es immer gut funktioniert."

Während die Auszubildenden im normalen Arbeitsleben in vielen Fällen nur zuschauen und lernen, hieß es nun drei Wochen lang, selbst die Arbeiten zu übernehmen - natürlich immer beobachtet und kontrolliert von einer Fachkraft. Für die Auszubildenden waren die drei Wochen "Chef auf Zeit" am sig war, haben wir in dieser Zeit sehr viel gelernt und sind deutlich selbstständiger geworden. Was aber das Wichtigste ist: Wir haben hier absolute Wertschätzung erfahren, wir haben alle an Selbstbewusstsein gewonnen und die drei Wochen haben den Team-Geist enorm gesteigert", fasst Nina zusammen. Auch Anja Großmann, Pflegefachfrau und Praxisanleiterin, ist Und die Resonanz bei den Patientinnen und Patienten war am Ende durch-

witz, Leiterin der Berufsfachschule Pflege der UMG. "Unser Wunsch ist es, am Ende der Ausbildung alle Auszubildenden zu übernehmen." Da kann sie zumindest schon mal auf Nina B. zählen: "Ich bleibe auf jeden Fall an der UMG!", so ihr Versprechen.



AUSBILDUNG ZUR PFLEGEFACHPERSON (W/M/D)

[&] 01.09

VORAUSSETZUNGEN

- Mittlere Reife oder gleichwertiger Schulabschluss

- Für ein duales Studium

DAS BIETEN WIR DIR

- ünstige Wohnmöglichkeiten
- 33 Urlaubstage/Jahr
- kostenlose Nutzung der Fitnesslounge
- Ausbildung in Voll- oder Teilzeit

BEWERBUNGSUNTERLAGEN

- Tabellarischer Lebenslauf
- Zeugniskopien des letzten Schuljahres oder des Schulabschlusszeugnisses
- Zeugniskopien bei vorheriger abgeschlossener



#JOBSMITSINN DIREKT BEWERBEN



Asklepios Psychiatrie Niedersachsen Gr Rosdorfer Wea 70 37081 Göttingen

Tel.: +49 551 402-2904

www.asklepios.com/bildungszentrum-goettingen



Organisation

pun

Personal

Fachbereich

Deine Zukunft bei der Stadt Göttingen

Ausbildung bei einem der größten Arbeitgeber vor Ort

Wir sind modern, kommunikativ...

... und auf der Suche nach Auszubildenden und dual-Studierenden für eine Vielzahl verschiedenster Berufe. Die Stadt Göttingen bildet in bis zu 20 Berufsfeldern aus - von klassischen Verwaltungsberufen, über Berufe im Handwerk und in der IT-Branche bis zum Studiengang Soziale Arbeit.

Wir bieten

- eine große Aufgabenvielfalt
- umfangreiche Fortbildungs- und Karrieremöglichkeiten
- unterschiedliche Arbeitszeitmodelle
- mobiles Arbeiten
- und ein engagiertes Gesundheitsmanagement

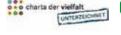


Die Vielfalt der Bevölkerung auch in der Verwaltung abzubilden, ist ein wichtiger Teil unserer Unternehmenskultur.

Alle Informationen zu unseren Ausbildungsberufen und unser Online-Bewerbungsportal findest du unter

www.goettingen.de/rathaus/ arbeitgeber-stadt/ausbildung.

Infos bekommst du bei Frau Bornemann, Tel. 0551 / 400-2329 Herrn Weiß, Tel. 0551 / 400-2046 eMail: ausbildung@goettingen.de







Ihre Unabhängigkeit mit einem VELA-Trippelstuhl

erreichen





Die Stühle VELA Tango 700/700E in einem benutzerfreundlichen Design bieten Unabhängigkeit zu Hause und am Arbeitsplatz. Wenn Sie sich in einen VELA-Stuhl setzen, können Sie Ihre gewohnten Tätigkeiten sicher und beguem ausführen. Und das alles dank einer sicheren Handbremse, leicht rollenden Rädern, einem stabilem Sitzkomfort und dem elektrische Lift, der Ihnen auf Knopfdruck beim Aufstehen hilft.







Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin mit mir, gerne auch bei Ihnen Zuhause.







Ludwig-Erhard-Straße 12 (im FiDT)

Zweigstelle Kassel

① 0151 23 05 87 47

34131 Kassel

beratung@studio-neues-sitzen.de www.studio-neues-sitzen.de www.trippelstuhl-bewegt.de

Ein Beruf mit Zukunft

Nach dem Schulabschluss in die Pflege?

er Beruf des staatlich anerkannten Pflegefachfrau/-mann bietet eine Vielzahl von attraktiven Perspektiven und eignet sich hervorragend für alle, die sich für Menschen interessieren und ihnen mit Empathie und Kompetenz zur Seite stehen möchten.

Der Bedarf an qualifizierten Pflegefachkräften ist in Deutschland enorm und wird in den kommenden Jahren weiter steigen. Die demografische Entwicklung und die zunehmende Zahl pflegebedürftiger Menschen führen zu einem Engpass auf dem Arbeitsmarkt. Mit einer abgeschlossenen Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten Pflegefachfrau/-mann haben Sie daher beste Chancen auf einen sicheren und zukunftssicheren Arbeitsplatz.

Vielfältige Einsatzmöglichkeiten

Pflegefachpersonen arbeiten in Krankenhäusern, Altenheimen, ambulanten Pflegediensten, Rehabilitationseinrichtungen und weiteren Einrichtungen des Gesundheitswesens. Sie übernehmen vielfältige Aufgaben, wie die Unterstützung bei der Körperpflege, die Medikamentengabe, die Begleitung von Menschen mit Demenz, die Beratung von Angehörigen und vieles mehr. Die Arbeit als Pflegefachfrau/-mann ist nicht nur eine Aufgabe, sondern auch eine Berufung. Sie haben die Möglichkeit, Menschen in schwierigen Situationen zu unterstützen, ihnen Trost zu spenden und ihnen ein Stück Lebensqualität zurückzugeben. Die Dankbarkeit und Wertschätzung der Pflegebedürftigen und ihrer Angehörigen kann eine große emotionale Bereicherung sein.

In der Pflege gibt es viele Möglichkeiten zur Weiterentwicklung. Sie können sich auf verschiedene Fachgebiete spezialisieren, Leitungsfunktionen übernehmen oder berufsbegleitend studieren. So können Sie Ihre Karriere individuell gestalten und Ihre beruflichen Ziele er-





WIR BILDENAUS!

Staatlich anerkannte generalistische/-r Pflegefachfrau/-mann (m/w/d) Beginn: 01.10.2024 (3- jährig)

Staatlich anerkannte/-r Altenpflegehelfer/-in

Beginn: 01.09.2024

WEITERBILDUNGEN:

Betreuungskraft § 53 c. SGB XI Beginn: 14.10. - 22.11.2024

Rezertifizierungen/ Sprachkurse

Grone-Akademie für Pflege- und Gesundheitsberufe Hessisch Lichtenau

Ansprechpartnerin: Miriam Schirmer Mühlweg 22, 37235 Hessisch Lichtenau

Tel.: 05602 2189 E-Mail: hessisch-lichtenau@grone.de www.arone.de/hessen

lessen GmbH - gem





Pastoren im Eichsfeld

Till Engelmann (Lindau), Christina Abel (Duderstadt), Diakon David Scherger, Gerd Florian Beckert (Hilkerode), Johann-Hinrich Witzel (Wollershausen)

Zusammenschluss für die Zukunft

Sechs evangelische Kirchengemeinden werden zur Gesamtkirchengemeinde Eichsfeld

ie sechs evangelischen Kirchengemeinden Bilshausen, Duderstadt, Gieboldehausen, Hilkerode, Lindau und Wollershausen haben sich zum 1. Januar 2024 zur ev.-luth. Gesamtkirchengemeinde Eichsfeld zusammengeschlossen, um mit einigen Zentralisierungen zukunftsfähig zu bleiben.

Mit dem Zusammenschluss sollen in Zeiten sinkender Gemeindegliederzahlen Kräfte gebündelt und Gemeinsamkeiten gelebt werden. Rund 6.000 Gemeindeglieder gehören jetzt zu dieser Gesamtgemeinde. Am Pfingstsonntag 2024 wurde der Zusammenschluss mit einem Familienfest in Wollershausen gefeiert.

Rund zwei Jahre haben die Beratungen und Planungen unter Beteiligung aller Ortskirchengemeinden gedauert. Gemeinsame Kirchenvorstandstage haben das Zusammenwachsen bestärkt. So gibt es nur noch einen Haushalt, ein Archiv, aber die drei bisherigen Pfarrbüros in Duderstadt, Gieboldehausen und Lindau bleiben vor Ort erhalten. Vernetzungen sollen Synergien schaffen.

Neben dem Gesamtkirchenvorstand wird es in jeder Ortsgemeinde weiterhin Ortskirchenvorstände geben. Pastorin Christina Abel, Pastor Gerd Florian Beckert, Pastor Till Engelmann und Pastor Johann-Hinrich Witzel bleiben wie bisher seelsorgerlich tätig in ihren jeweiligen Ortskirchengemeinden, werden aber im Gemeindeleben der Gesamtkirchengemeinde enger zusammenarbeiten.

Seit 2021 gibt es z.B. auf Initiative von Diakon David Scherger ein ge-

meinsames KonfiCamp während der Sommerferien für alle Konfirmanden und Konfirmandinnen aus der Region. Mittlerweile machen sich viele junge Menschen stark für die Evangelische Jugend in der

Monika Güll, Kirchenvorsteherin aus Lindau sagt: "In Zeiten, wo wir weniger werden, hoffe ich, dass wir näher zusammenrücken und unsere Kräfte bündeln zum Vorteil von uns allen."

Diakon David Scherger erklärt: "Ich erhoffe mir, dass mit der Gesamtkirchengemeinde das kirchliche Leben in der Region lebendig weitergeht, viele Menschen sich neu untereinander kennenlernen und der Glaube Halt gibt und Lebensfreude schenkt."

Das Logo der Gesamtkirchengemeinde wurde von Sandra Fellbrich aus Gieboldehausen entworfen und unter Mitarbeit von Anja Werner aus Duderstadt gestaltet. Es bildet die Kirchen der sechs Ortschaf-





Wolfgang Nolte, Inge Sielmann und Heinz Sielmann (v.l.) pflanzen einen Baum auf Gut Herbigshagen (Foto Heinz Sielmann Stiftung)

30 Jahre Heinz Sielmann Stiftung

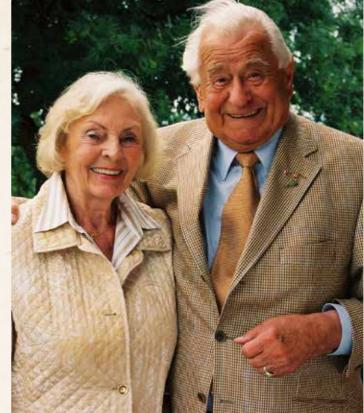
Ein Rückblick von Wolfgang Nolte

ie Heinz Sielmann Stiftung feiert 2024 ihr 30-jähriges Bestehen. 1994 wurde sie von dem international bekannten Tierfilmer Heinz Sielmann und seiner Ehefrau Inge Sielmann gegründet. Hauptsitz der Stiftung ist Gut Herbigshagen bei Duderstadt. Unter dem Leitsatz "Naturschutz als positive Lebensphilosophie" sind unter der Initiative der Heinz Sielmann Stiftung und in Kooperation mit internationalen Partnern zahlreiche Naturlandschaften, Biotopverbünde und Naturschutzprojekte entstanden. Zu den Zielen der Stiftung gehört es weiterhin, vor allem junge Menschen an einen nachhaltigen Umgang mit der Natur heranzuführen.

Auf Gut Herbigshagen wird zudem das Archiv des Naturfilmers Heinz Sielmann bewahrt. Viele seiner Werke sind in multimedialen Ausstellungsräumen anzusehen. Seine Filme erhielten internationale Auszeichnungen und sind an vielen Orten der Welt entstanden, von den Galapagos-Inseln bis zum Kongo - oder am einstigen Todesstreifen an der ehemaligen innerdeutschen Grenze. Bei Duderstadt drehte Heinz Sielmann 1988, also ein Jahr vor dem Mauerfall, den Film "Tiere im Schatten der Grenze". Hier beschrieb er bei der Erstaustrahlung 1989 - noch nicht ahnend, dass wenige Monate später die Grenze Geschichte sein würde – die Vision von einem Nationalpark entlang der Grenze von der Ostsee bis zum Thüringer Wald. Heute sind mehrere Länder am Naturschutzprojekt Grünes Band beteiligt, das aus dem einstigen Todesstreifen entstanden ist und sich über 12.500 km von Nord- nach Südeuropa erstreckt.



Heinz Sielmann dreht 1988 direkt am Grenzstreifen bei Duderstadt (Foto Heinz Sielmann Stiftung)



Stiftungsgründer Inge und Heinz Sielmann (Foto Heinz Sielmann Stiftung)

Wolfgang Nolte, von 1988 bis 2001 Stadtdirektor in Duderstadt und bis 2019 Duderstädter Bürgermeister, unterstützte während seiner Amtszeit aktiv die Pläne, den Hauptsitz der Heinz Sielmann Stiftung in Duderstadt zu ermöglichen. In einem persönlichen Rückblick erinnert er an die Anfänge der Stiftung und die rasante Entwicklung

Persönlicher Rückblick

"Seit nunmehr genau 30 Jahren gibt es die Sielmann-Stiftung. Heinz

die Grenze dagegen jahrzehntelang vor allem trennender, grausamer "Todesstreifen". Heinz Sielmanns frühe Vision

stadt, als späterer Bürgermeister und bis heute als ehrenamtliches Stiftungsratsmitglied intensiv begleiten. Aber bereits 1988 lernte ich Heinz Sielmann im Rahmen der Dreharbeiten zu seiner Reportage "Tiere im Schatten der Grenze" in Duderstadt kennen. Sein Film wurde am 21. März 1989 - vor 35 Jahren, nur wenige Monate vor dem Mauerfall – vor einem Millionenpublikum im Fernsehen erstausgestrahlt und zeigt die Natur und den erstaunlichen Artenreichtum im damaligen innerdeutschen Grenzgebiet. Für uns war

Sielmann war ein großer Tierfilmer und ein beeindruckender Visionär. Seine Entscheidung, gemeinsam mit seiner Ehefrau Inge eine Stiftung zu gründen, die sein Erbe als Naturfilmpionier und Naturschützer bewahrt, konnte ich als damaliger Stadtdirektor von Duder-

Zum erneuten Kontakt kam es im April 1994 im unmittelbaren Vorfeld der Landesausstellung "Natur im Städtebau" (LNS) in Duderstadt. Das Ehepaar Sielmann bereitete damals die Gründung einer gemeinnützigen Stiftung vor und suchte einen passenden Stiftungssitz. Bestehende Verbindungen zu Prof. Hans Köpp (HAWK Göttingen) führten uns mit Joachim Hamacher und Wolfgang Rölle von der SAZ in Garbsen, die für Sielmanns sondierten, zusammen. Die Lage Duderstadts im niedersächsischen Eichsfeld an der Landesgrenze zu Thüringen, nun nicht mehr im Schatten der Grenze, passte zu Heinz Sielmanns 89iger Vision, die er als Schlusswort seines Films in die Kamera gesprochen hatte:

"Wie wir gesehen haben, gibt es im Schatten der Grenze noch intakte Lebensräume, Refugien der Natur mit einer reichen Tier- und Pflanzenwelt - ein verlockendes Ziel für ein gemeinsames Naturschutzprojekt von Ost und West. Ich jedenfalls, meine lieben Zuschauer, kann mir kein besseres Denkmal für eine überwundene deutsch-deutsche Grenze vorstellen als einen großen Nationalpark von der Ostsee bis zum Thüringer Wald."

Wahrhaft visionäre Worte!



Inge und Heinz Sielmann bei der Gründung ihrer Stiftung im Berliner Zoo (Foto Heinz Sielmann Stiftung)





Luftansicht von Gut Herbigshagen bei Duderstadt, dem Hauptsitz der Heinz Sielmann Stiftung

Gut Herbigshagen wird Stiftungssitz

Am 2. Juni 1994, dem 77. Geburtstag von Heinz Sielmann, stellte das Ehepaar Sielmann im Berliner Zoo die neu gegründete Heinz Sielmann Stiftung (HSS) vor. In dieser Zeit konnte ich für die Stadt Duderstadt der Heinz Sielmann Stiftung und Heinz Sielmann persönlich am Sonntag, 19. Juni 1994, bei seinem Besuch in der LNS und danach vor Ort das Stadtgut Herbigshagen, idyllisch in der hügeligen Landschaft des Eichsfelds gelegen, als Sitz und künftiges Natur-Erlebnsizentrum vorstellen. Herbigshagen war damals nicht dauerhaft verpachtet und über die künftige Nutzung wurde gerade intensiv beraten. Stadt- und Ortsräte in Duderstadt, unser damaliger Bürgermeister Lothar Koch (MdL, † 2023), Ortsbürgermeister Theo Oeben, unser Ehrenbürger und Fabrikant Prof. Hans Georg Näder und die weiteren Entscheidungsträger in der Stadt erkannten sofort die positiven Entwicklungspotentiale, die die Verpachtung des Gutshofs an die Heinz Sielmann Stiftung haben würde.

So wurde Gut Herbigshagen bereits am 22. Juni 1996 als 1. Natur-Erlebniszentrum der Stiftung eröffnet - ein attraktiver und weit ausstrahlender Erlebnis- und Lernort, insbesondere für Kinder und Jugendliche, und zugleich ein handfester Beitrag zum ökologischen Stadtumbau und zur grenzenlosen Regionalentwicklung.

Naturdenkmal für überwundene Teilung

Aber das war längst nicht alles! Dank des BUND mit Dr. Kai Frobel und Liane Geidezis, der Deutschen Bundesstiftung Umwelt (DBU) mit ihrem damaligen Generalsekretär Dr. Fritz Brickwedde und heutigen Stiftungsratsvorsitzenden der HSS sowie weiteren starken Partnern in Niedersachsen und Thüringen wurde der Traum des Ehepaars Sielmann von einem Naturrefugium entlang der ehemaligen innerdeutschen Grenze hier bei uns vorbildlich umgesetzt.

Mit dem Grünen Band war so ein länderübergreifender Biotopver-



Stiftungsgründer Inge und Heinz Sielmann auf Gut Herbigshagen (Foto Heinz Sielmann Stiftung)



Die Jugend für die Natur zu begeistern, gehört zu den Schwerpunkten der Heinz Sielmann Stiftung (Foto Dietrich Kühne)

bund in Deutschland zugleich als Mahnmal für die Opfer der grausamen Grenze entstanden. Ja, und am 19. Juni 2002, bei der Einweihung des Land-Art-Projekts "West-Östliches Tor", wurde hier bei uns - ganz in der Nähe des 1988er Drehorts von Heinz Sielmann und von Gut Herbigshagen - vom BUND Vorsitzenden Prof. Hubert Weiger im Beisein von Michael Gorbatschow das erste Mal die faszinierende Idee eines Grünen Bandes durch ganz Europa artikuliert. Natürlich setzt sich die Heinz Sielmann Stiftung auch intensiv für die naturschutzfachliche Pflege und Entwicklung des Grünen Bandes mit ein.

Grünes Band soll nun sogar UNESCO-Welterbe werden

Insgesamt umfasst das "Grüne Band Deutschland" heute 1.393 Kilometer von der Ostsee bis zum Bayrischen Wald und ist darüber hinaus Teil des über 12.500 Kilometer langen Grünen Bandes Europa, das durch 24 angrenzende Länder führt. Am 4. Dezember 2023 hat unsere bundesdeutsche Kultusministerkonferenz in einer Sondersitzung sieben Vorschläge für die Fortschreibung der UNESCO-Liste des Welterbes beschlossen. Dazu gehört auch das "Grüne Band". Diese Nachricht habe ich mit großer Freude zur Kenntnis genommen, ist sie doch auch ein überzeugender Brückenschlag zu der visionären Idee von Heinz Sielmann und der so erfolgreichen Arbeit unserer Sielmann-Stiftung. Und die Aussicht für uns alle, eventuell das dann einzige deutsche UNESCO-Weltnatur- und UNESCO-Weltkulturerbe direkt vor der Haustür erleben zu dürfen, ist geradezu atemberau-

35 Jahre nach dem Film und genau 30 Jahre nach der Stiftungsgründung und Sielmanns Besuch in Duderstadt wäre dies auch für das Stifter-Ehepaar, das seine letzte Ruhestätte in der Franz-von-Assisi-Kapelle auf Herbigshagen gefunden hat, die Erfüllung ihres Traumes."

(Wolfgang Nolte)



Die letzte Ruhestätte von Inge und Heinz Sielmann an der Franz-von-Assisi-Kapelle bei Gut Herbigshagen

↑ hronische Rückenschmerzen sind mehr als nur ein körperliches Leiden; sie sind ein ständiger Begleiter, der das Le- ${\cal J}$ ben der Betroffenen auf vielfältige Weise beeinflusst. Was genau steckt hinter diesen quälenden Schmerzen, und wie können Betroffene ihren Alltag meistern?

Was sind chronische Rückenschmerzen?

Chronische Rückenschmerzen sind Schmerzen, die länger als drei Monate anhalten und die Lebensqualität erheblich beeinträchtigen können. Sie treten häufig im unteren Rücken auf, können aber auch den oberen Rücken und die Schultern betreffen. Die Ursachen sind vielfältig: von degenerativen Veränderungen der Wirbelsäule über Bandscheibenvorfälle bis hin zu muskulären Verspannungen und Fehlhaltungen. Manchmal lässt sich keine eindeutige Ursache feststellen, was die Behandlung erschwert.

Die unsichtbare Last

Für Außenstehende sind die Schmerzen oft nicht sichtbar, was zu Missverständnissen führen kann. Betroffene wirken vielleicht müde unkonzentriert oder gereizt. Sie kämpfen jedoch mit einem ständi-

lastet. Die ständige Anspannung und der Schlafmangel tragen zur Erschöpfung bei und können depressive Verstimmungen verstärken.

Wege zur Linderung

Die Behandlung chronischer Rückenschmerzen erfordert einen ganzheitlichen Ansatz. Einfache Schmerzmittel reichen oft nicht aus, um die Beschwerden langfristig zu lindern. Stattdessen empfiehlt sich eine Kombination aus verschiedenen Therapiemethoden:

- 1. Physiotherapie und Bewegung: Regelmäßige Übungen zur Stärkung der Rückenmuskulatur und Verbesserung der Flexibilität sind essenziell. Physiotherapeuten können individuelle Trainingspläne erstellen, die speziell auf die Bedürfnisse der Patienten abgestimmt
- 2. Ergonomische Anpassungen: Im Alltag können kleine Veränderungen Großes bewirken. Ergonomische Möbel und Hilfsmittel, wie z.B. ein orthopädisches Sitzkissen oder ein höhenverstellbarer Schreibtisch, können die Belastung auf den Rücken reduzieren.
- 3. Schmerztherapie: In einigen Fällen sind medikamentöse Behand-

lungen unvermeidbar. Ärzte können hierbei auf eine Kombination gen Schmerz, der nicht nur körperlich, sondern auch emotional be-**ABENDVISITE** T. MARTINI KRANKENHAUS Der chronische Rückenschmerz – Hilfe & Selbsthilfe Einladung zur kostenfreien Informationsveranstaltung für Patienten & Interessierte im Konferenzraum des Krankenhauses Referent **Hubertus Hoffrogge** Oberarzt Orthopädie und Unfallchirurgie



aus Schmerzmitteln, Muskelrelaxanzien und entzündungshemmenden Medikamenten zurückgreifen.

- 4. Psvchologische Unterstützung: Chronische Schmerzen belasten auch die Psyche. Therapeutische Gespräche oder eine kognitive Verhaltenstherapie können helfen, besser mit den Schmerzen umzu- Fazit gehen und negative Gedankenspiralen zu durchbrechen.
- **5. Alternative Therapien:** Akupunktur, Massagen und Yoga haben sich ebenfalls als hilfreich erwiesen. Diese Methoden können Verspannungen lösen und das allgemeine Wohlbefinden steigern.

Selbstfürsorge und Lebensqualität

Ein wichtiger Aspekt im Umgang mit chronischen Rückenschmerzen ist die Selbstfürsorge. Regelmäßige Pausen, ausreichender

Schlaf und Entspannungstechniken wie Meditation oder Atemübungen können die Beschwerden lindern. Zudem sollte auf eine ausgewogene Ernährung geachtet werden, da Übergewicht die Rückenschmerzen verstärken kann.

Chronische Rückenschmerzen sind eine Herausforderung, die das Leben der Betroffenen auf vielen Ebenen beeinflusst. Durch einen ganzheitlichen Behandlungsansatz, der körperliche, psychische und soziale Aspekte berücksichtigt, können Betroffene lernen, mit den Schmerzen umzugehen und ihre Lebensqualität zu verbessern. Es ist wichtig, die eigene Situation zu akzeptieren und aktiv an Lösungen zu arbeiten - denn auch kleine Schritte können langfristig zu großen Verbesserungen führen.

Vorsorge treffen

- Anzeige

Aus Verantwortung und Liebe zu Ihrer Familie

as Leben ist endlich und genau diese Tatsache macht es so wertvoll. Obwohl wir alle wissen, dass wir nicht ewig leben werden, wird die Auseinandersetzung mit diesem Thema häufig verdrängt Dabei geht es gerade hier darum, Verantwortung

Während unseres Lebens sind wir verantwortlich für das, was wir tun und was wir mit unserem Handeln bewirken. Dieser Verantwortung bis zum Schluss gerecht zu werden, bedeutet auch, sich mit dem eigenen Abschied zu beschäftigen und vorzusorgen.

Denn indem wir dies tun, entlasten wir in hohem Maße unsere Angehörigen. Sicherlich bleibt die Trauer, wenn der Augenblick des Abschieds gekommen ist. Aber es sind zumindest wichtige Fragen bezüglich der Bestattungsart und der besonderen Wünsche und auch die finanziellen Aspekte bereits geklärt. Das schafft Gewissheit bei den Hinterbliebenen und das gute Gefühl, im Sinne des Verstorbenen handeln zu können.

Die Kosten für die Bestattung können - geschützt vor dem Zugriff Dritter (zum Beispiel des Sozialamts) - über die Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG abgesichert werden.

Für weitere Informationen und Beratungen steht die Bestattermeisterin Sabrina Lautenbach zur Verfügung unter:

Telefon: 05527 / 99 81 600

E-Mail: info@bestattungshaus-sabrina-lautenbach.de





Der Niedersächsische Gesundheitsminister Philippi (2.v.r.)besichtiat den Anbau des St. Martini Krankenhauses

St. Martini baut für die Zukunft

Erweiterungen, Umgestaltungen und Neukonzeption am Duderstädter Krankenhaus

ei St. Martini in Duderstadt wird gebaut. Bis 2029, so der Plan, will sich das Krankenhaus mit zugehöriger Berufsfachschule für Pflege, dem Altenpflegeheim und dem ambulanten Hospiz- und Palliativzentrum modern und größer als bisher für die Zukunft aufgestellt haben. Und nicht nur die Kapazitäten sollen verbessert werden, auch beim Energieverbrauch wird ganz deutlich auf Nachhaltigkeit gesetzt.

Noch vor einer Dekade stand St. Martini tief in den roten Zahlen. Mit der Übernahme der Geschäftsführung durch Markus Kohlstedde im Jahr 2014 hat sich das Blatt gewendet – auch wenn man Federn lassen musste, z. B, durch die Schließung der Geburtsstation. Dafür konnte die Planbettenzahl von 126 im Jahr 2014 auf 155 im Jahr 2023 erweitert werden, die Plätze im Altenpflegeheim stiegen von 66 auf 80, und die Zahl der Mitarbeiter*innen hat sich von 375 auf 589 erhöht.

Um zukunftsfähig zu bleiben, haben sich auch die Schwerpunkte bei St. Martini verändert, bzw. erweitert. 2014 wurde mit dem Nephrologischen Zentrum Göttingen eine Dialysepraxis ans Haus geholt, 2015 die Geriatrie und 2016 das Endoprothetik-Zentrum aufgebaut. Die Schließung der Geburtshilfe 2017 war für alle Beteiligten keine leichte Entscheidung, aber im gleichen Jahr wurde die Spezialisierte Ambulante Palliativversorgung (SAPV) gegründet. 2018 wurde die Ambulante Radiologische Praxis eingerichtet und 2019 das Medizinische Versorgungszentrum (MVZ) St. Martini gegründet, mit drei hausärztlichen Praxen an zwei Standorten in Duderstadt und an einem Standort in Gieboldehausen sowie drei internistischen Versorgungsaufträgen in Duderstadt. 2020 folgte der Aufbau der Gefäßchirurgie, 2021 die Gründung des Ambulanten Hospiz- und Palliativzentrums "hope". Und 2023 nahm die neue Fachabteilung Hämatologie & Onkologie ihre Arbeit auf.

Für eine Umgestaltung, Erweiterung und Neukonzeption der Pflege und Fachdisziplinen wurde 2019 der Bauantrag von den zuständigen Behörden genehmigt. Zudem konnten angrenzende Grundstücksflächen dazugekauft werden, wo ein neuer Gebäudetrakt entstehen

soll. Die Bauarbeiten begannen 2023. Im ersten Bauabschnitt werden die bisher sechs Stationen umgewandelt zu drei Stationen mit 2-Bett-Standards und größerer Kapazität, um die Pflegebereiche effizienter und effektiver betreiben zu können. Eine interdisziplinäre Funktionsebene mit Anbindung an die zentrale Notaufnahme soll die Versorgung, Wegeführung, Pflege und Arbeitsprozesse optimieren. Außerdem wird zurzeit der gesamte Eingangsbereich neu gestaltet mit dem Ziel, einen zentralen Bereich für Aufnahme und Notaufnahme auf einer Ebene zu schaffen. Im ersten Quartal 2025 sollen die Teile des ersten Bauabschnitts in Betrieb genommen werden.

Im zweiten Bauabschnitt, der 2025 starten wird, werden die Bereiche für OP, Herzkatheter-Labor und Sterilisation auf moderne Hygiene- und Raumstandards erweitert. Dazu gehört auch der Aufwachbereich mit Patientenvorbereitung und die Vervollständigung der Geriatriepflege.

Auch auf dem energetischen Sektor hat sich viel getan. Der Anteil der Biowärme, die für Prozesswärme, Warmwasser und Heizungen genutzt wird, liegt inzwischen bei ca. 85 Prozent. Der Strombedarf wird zu über 60 Prozent über ein neues Blockheizkraftwerk gedeckt.



Baustelle St. Martini



St. Martini_Luftaufnahme

Geplant ist zudem eine Photovoltaikanlage, um an sonnigen Tagen den Strombedarf vollständig selbst zu produzieren. Die Beleuchtung wurde fast komplett auf LED umgestellt, und im Zuge der Umbaumaßnahmen sollen zukünftig mehr Bewegungsmelder zum Einsatz kommen, um den Stromverbrauch bedarfsweise anzugleichen. Im Neubau soll über moderne Dämmung, Gebäudetechnik und Lüftungsanlagen zusätzlich der Energieverbrauch reduziert werden. Um zukunftsfähig zu bleiben, setzt St. Martini nicht nur auf Effizienz,



Neubau Bauzeichnung

sondern auch auf Vernetzung, Ausbildung und internationales Recruiting. "Wir sind immer offen für Gespräche und loten gerne gemeinsame Möglichkeiten mit anderen Akteuren aus, zum Beispiel mit niedergelassenen Ärzten auf der letzten Etappe zum Ruhestand", erklärt Geschäftsführer Markus Kohlstedde. So sollen gemeinsame Modelle gefunden werden, um die ambulante ärztliche Versorgung zu sichern und den Praxen eine Zukunftsperspektive in der Struktur medizinischer Versorgungszentren zu geben.

Und um dem Fachkräftemangel im Pflegebereich entgegenzuwirken, wird längst weit über den Tellerrand geschaut. "Wir geben in unserem Einzugsbereich und bundesweit Gas, was das Recruiting angeht und setzen verstärkt auf Social-Media", erläutert Markus Kohlstedde und verweist dabei auch auf zwei Pilotprojekte, die 2023 gestartet sind. So kamen neun junge Frauen und ein junger Mann aus Vietnam über ein Praktikum im Krankenhaus und einen deutschen Sprachkurs in die Pflegeausbildung. Im zweiten Projekt kamen fünf Pflegefachfrauen aus der Türkei und vier aus Indien nach Duderstadt. "Sie kommen im Haus sehr gut an, sind sehr erfahren und machen einen guten Job", lobt Markus Kohlstedde. Bis Ende 2024

nehmen die Fachkräfte zudem am Anpassungslehrgang im Blockunterricht teil, um in Deutschland die berufliche Anerkennung als Pflegefachkraft zu erlangen.

Auch KI hat in St. Martini längst Einzug gehalten. Unter dem Motto "KI im Darm" ist bereits ein neuer Endoskopieturm mit KI-Software zur besseren Erkennung und Abtragung von Gewebsveränderungen im Einsatz.

Die Gesamtkosten für beide Bauabschnitte werden nach aktuellen



Patientenzimmer

Planungen etwas mehr als 70 Mio. Euro betragen. Etwa 25 Prozent der Summe muss St. Martini aus Eigenmitteln finanzieren. Das wird möglich durch die gute Arbeit und die positiven Jahresergebnisse der vergangenen Dekade. Das St. Martini Krankenhaus gehört dem Elisabeth Vinzenz Verbund katholischer Krankenhäuser an und ist zudem akademisches Lehrkrankenhaus der Universitätsklinik Göttingen. *Infos bei www.krankenhaus-duderstadt.de.*



Patientenzimmer

Gerhard von Hugo (Rotary Club Duderstadt-Eichsfeld) und Nicole Merz beim Vortrag über Organspende

Wenn das Herz versagt

Organspende aus einem persönlichen Blick

er Großteil der Bevölkerung in Deutschland hat eine positive Einstellung zur Organspende. "Fakt ist aber, dass nur 44 Prozent der Menschen einen Organspendeausweis haben", weiß die Duderstädterin Nicole Merz. 2023 erhielt sie als hochgradig Herzkranke ein Spenderherz. Beim Rotary Club Duderstadt-Eichsfeld informierte sie in einem sehr persönlichen Vortrag über Organspende, um das so wichtige Thema ins Bewusstsein zu bringen. Denn auf der einen Seite kann ein einziger Organspender mindestens vier Leben retten, andererseits muss zuvor jemand seine Bereitschaft zur Organspende erklärt haben oder Angehörige in Trauer müssen diese schwierige Entscheidung treffen.

Nicole Merz hatte 2017 nach einer Blutabnahme und einem EKG wegen vermeintlicher Schilddrüsenprobleme nicht damit gerechnet, sechs Stunden später auf der Intensivstation zu liegen. Damit begann eine Odyssee zwischen Hoffnung und Verzweiflung für die dreifache Mutter, damals Anfang der 40er. Sie musste ihren Beruf als Lehrerin an den Nagel hängen, konnte nur noch eingeschränkt für ihre Kinder da sein, und auch finanziell fehlte nun ein Einkommen in der Familie. Ihr wurden Herzschrittmacher und VAD-Systeme zur Herzunterstützung eingesetzt, insgesamt war sie neun Monate in der Transplantationsklinik in Bad Oeynhausen und in der Reha. Bei der langen Abwesenheit von Zuhause und aufgrund ihrer Herzschwäche konnte sie auch nicht mehr an der Alltagsroutine im Familienleben teilhaben. "Zu Hause fühlt man sich dann als Gast", beschreibt sie die Veränderungen, die ihre Krankheit mit sich brachte.

Auch um den Spender trauert eine Familie

2023 erhielt sie ein neues Herz. Das heißt aber auch, dass ein Mensch, der sich als Organspender registrieren ließ, gestorben war. Auch um diesen Menschen trauert eine Familie. Für Nicole Merz war die Herztransplantation allerdings nicht nur die Chance auf Lebensverlängerung, sondern auch auf Lebensqualität. "Ich habe jetzt das Gefühl, als ob ich nie krank gewesen wäre", sagt sie nach der erfolgreichen Transplantation. Sie hat einen Großteil ihrer Lebenskraft wiedergefunden, kann an vielen alltäglichen Aktivitäten teilhaben und hofft darauf, auch wieder in ihren Beruf zurückkehren zu können.

Aufgrund ihrer Geschichte und ihrer Erfahrungen ist es ihr wichtig. Menschen zu sensibilisieren und Mut zu machen, sich als Organspender registrieren zu lassen. Allein in Deutschland stehen laut Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung rund 8500 Menschen auf der Warteliste für eine Organtransplantation. Außer Organen können Gewebeteile, beispielsweise Haut, Augenhornhaut, Herzklappen, Blutgefäße, Knochen und Knorpel gespendet werden. Und auch lebende Personen können beispielsweise eine Niere spenden.

"Es ist vor allem wichtig, mit seiner Familie darüber zu sprechen, ob im Todesfall Organe gespendet werden sollten. Für die Angehörigen ist es eine große Entlastung, während der Trauer nicht auch noch solche Entscheidungen treffen zu müssen", empfiehlt Nicole Merz eine frühzeitige Auseinandersetzung mit dem Thema. Die persönliche Entscheidung könne beispielsweise in einer Vollmacht schriftlich festlegt werden - selbstverständlich auch gegen eine Organspende. Doch ohne gemeinsame Auseinandersetzung mit dem Thema sei es für die Hinterbliebenen schwierig abzuwägen, was im Sinne des verstorbenen Angehörigen die richtige Entscheidung sei. Zum Abschluss des Vortrags ging es auch um mögliche neurologische und psychische Auswirkungen, wenn sich jemand dafür entscheiden muss, das Organ eines anderen Menschen anzunehmen. Manchmal sei eine psychologische oder auch religiöse Betreuung hilfreich, um sich damit abzufinden, dass ein Organ aus einem fremden Körper den eigenen Körper am Leben hält, erklärte die Referentin. "Ich empfinde viel Dankbarkeit der Spenderfamilie gegenüber für ihre Entscheidung, das Organ zu spenden", schildert Nicole Merz ihre Gefühle nach der Transplantation und der Rückkehr in ein akti-

Wo bekommt man einen Organspendeausweis?

Antrags-Formulare gibt es in Arztpraxen, Krankenhäusern oder bei den Krankenkassen. Online-Registrierung: https://www.organspende-info.de/. Weitere Infos bei: https://www.dso.de/. Zudem bietet Nicole Merz selbst weitere Informationsveranstaltungen. Kontakt: nicole.merz@magenta.de.



Herzgesundheit stärken

So schützen Sie Ihr wichtigstes Organ

it einem gesunden Lebensstil, ausgewogener Ernährung und wichtigen Mikronährstoffen das Risiko für Herzkrankheiten senken.

Schützt man es gut, schlägt es rund drei Milliarden Mal im Leben. Wenn nicht, erhöht sich unter anderem das Risiko für einen Herzinfarkt. Die Ursache ist oft eine Verengung der Herzkranzgefäße, auch Koronare Herzkrankheit (KHK) genannt. Durch Ablagerungen in den Arterien (Arteriosklerose) wird die Durchblutung der Gefäße gestört, und das Herz wird nicht genug mit sauerstoffreichem Blut versorgt. Doch ein gesunder Lebensstil und die Zufuhr wichtiger Mikronährstoffe können die Herzgesundheit deutlich verbessern.

Herzgifte und Übergewicht

Alkohol- und Nikotinkonsum verbinden viele mit Genuss. Dabei handelt es sich allerdings um Schadstoffe, die das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen steigern. Besser: Das Rauchen sein lassen und Alkohol nur in Maßen. Ein Beispiel: Um das Herz nicht zu gefährden, sollten Männer maximal 0,5 Liter Bier am Tag trinken. Bei Frauen sollte es nur die Hälfte sein. Auch Übergewicht macht dem Herz auf Dauer zu schaffen. Dagegen hilft körperliche Aktivität. So werden Kalorien verbrannt und Muskeln aufgebaut. Außerdem fördert Bewegung das Herz-Kreislauf-System, indem sie den Blutfluss stärkt und den Stoffwechsel anheizt. Ergänzend dazu hilft eine ausgewogene Ernährung mit viel Gemüse, Obst und Vollkornprodukten.

Mikronährstoffe fürs Herz

Bei einer KHK verliert die Gefäßwand die Fähigkeit die Gefäßweite und damit den Blutdruck zu steuern. Einer der Gründe dafür ist, dass der Botenstoff für die Gefäßerweiterung Stickstoffmonoxid (NO) nicht mehr ausreichend produziert wird.

Omega-3-Fettsäuren

Langkettige Omega-3-Fettsäuren wie Eicosapentaensäure (EPA)

und Docosahexaensäure (DHA) helfen gleich mehrfach gegen Herz-Kreislauf-Erkrankungen. Sie wirken entzündungshemmend. Außerdem weiten sie die Gefäßwände und tragen dazu bei, erhöhte Blutfette und einen erhöhten Blutdruck zu senken. Lachs, Hering und andere fettreiche Fische sind wichtige Quellen für diese Omega-3-Fettsäuren. Für einen gezielteren Einsatz kann es ratsam sein, Omega-3-Präparate aus gereinigtem Fischöl oder Algenöl einzunehmen. (akz-o)



Eine ausgewogene Ernährung hilft, Herzkrankheiten vorzubeugen. Foto: Chin napong/stock.adobe.com/akz-o



Sozialstation Duderstadt Industriestraße 26, 37115 Duderstadt Telefon: 05527 / 98 13-700 www.caritas-suedniedersachsen.de Südniedersachsen e.V.

Caritasverband



Sommerhitze im Griff

Die besten Strategien fürs Dachgeschoss

it steigenden Temperaturen betrachten viele Menschen das Leben im Dachgeschoss als echte Herausforderung. Die Befürchtung, dass es in der Wohnung zu heiß wird, bereitet Sorgen. Elementar ist es, einen Hitzeschutz außen vor dem Dachfenster anzubringen. Nur so werden die heißen Sonnenstrahlen gestoppt, bevor sie auf die Fensterscheibe treffen und die energiereiche Strahlung die Zimmer aufheizt. Im Vergleich zu innenliegenden Rollos kann eine Außenbeschattung den Temperaturanstieg im Raum um mindestens 50 Prozent verringern.

Wer nicht auf Tageslicht verzichten möchte, aber dennoch die Wärme aus dem Wohnraum fernhalten will, sollte auf eine Hitzeschutz-Markise mit transparentem Stoff setzen. Obwohl deren Gewebe lichtdurchlässig ist, hält es die energiereichen Sonnenstrahlen von der Scheibe fern. (spp-o)



BODENBELÄGE • PARKETT TAPETEN • SONNENSCHUTZ

Öffnungszeiten der Ausstellung: Mo. - Fr. von 9.00 - 18.00 Uhr/ Sa. 9.00 - 14.00 Uhr Hannoversche Straße 55 37075 Göttingen Tel.: 05 51 / 38 90 8 - 40

Jeden 1. Sonntag im Monat ist Schautag bei Ruhe & Co.!!!



Jetzt informieren! Telefon: 0551-5053000

Borchard Massivhaus GmbH & Co. KG 37079 Göttingen - Gerhard-Zillich-Str. 8 www.borchardmassivhaus.de



Zustellung per Deutsche Post 💢 an alle Haushalte

Die nächste Ausgabe erscheint im Juli 2024



Impressum

Mundus Marketing & Interactive GmbH

Sichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden, Tel. 05541 95799-0, info@mundus-online.de

ne Abteilung: Claudia Tarsa (Ltg.), Stephanie Gundlach

Rainer Lomen, Lutz Conrad, Claudia Nachtwe

Grafik & Layout: Volker Schäfer (Ltg.), Viktoria Kuke, Paulina Mülle

Vertrieb: Jan Kerff

Duderstadt sowie Auslage an

Frankfurter Straße 168, 34121 Kasse

Auflage: 15.000 Stk.

Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders angeg Mundus Marketing & Interactive GmbH, Adobe Stock, Shutter stock, Fotolia, Pixabay, bei Gewinnspielen ist der Rechtsweg











www.autohaus-hermann.de

HERMANN GMBH

Am Kälbertalsgraben 4 · 37574 Einbeck · Tel. (0 55 61) 93 47-0 Gerhard-Weule-Str. 4 · 38644 Goslar · Tel. (0 53 21) 57 38-0 Hans-Böckler-Str. 24 · 37079 Göttingen · Tel. (0551) 305603-0 Siemensstr. 27 · 31135 Hildesheim · Tel. (0 51 21) 6 90 45-0 Zur Lüre 55 · 37671 Höxter · Tel. (0 52 71) 69 14 - 0 Mittelstraße 75 · 99974 Mühlhausen · Tel. (0 36 01) 83 53-0 Robert-Bosch-Str. 5 · 37154 Northeim · Tel. (0 55 51) 97 47-0





IHRE HAUSARZTPRAXIS FÜR DIE GANZE FAMILIE

MARKTSTRASSE 91 | DUDERSTADT

IHR ÄRZTETEAM



SYLVIA GRÖNE Fachärztin für Allgemeinmedizin



SHAPAL ALOSSI Facharzt für Innere Medizin Diabetologie Hypertensiologie

Ich spreche auch أنا أتحدث اللغتين الكوردية والعربية

Ez bi Kurdî û Erebî

Sprechtage dienstags nd donnerstags

UNSER LEISTUNGSSPEKTRUM

- · Diabetologie
- · Bluthochdruck (Hypertensiologie)
- Vorsorgeuntersuchungen und Check Ups
- · DMP/Curaplan für Koronare-Herzerkrankungen, Diabetes, Asthma und COPD
- · Akutbehandlung für Kinder (im Grundschulalter) & Teenager
- Jugendschutzuntersuchung nach JArbSchG
- · Ultraschall, Langzeit-EKG & -Blutdruck
- · Bauchaorten-Screening
- · Laboruntersuchungen
- · Reisemedizinische Beratung
- · Leistungsangebote außerhalb des gesetzlichen Katalogs
- Hausbesuche ...und vieles mehr!

WIR ARREITEN IN ENGER VERNETZUNG UND AUF KURZEN WEGEN MIT UNSEREN KOLLEGINNEN UND KOLLEGEN DER INTERNISTISCHEN MVZ-PRAXIS UND DES KRANKENHAUSES ZUSAMMEN.

WIR NEHMEN NEUE PATIENTEN AUF!

SO ERREICHEN SIE UNS:



OFFENE SPRECHSTUNDE MO - FR 08 - 11 UHR

SCHNELLER KONTAKT





08:00 - 14:00 Uhr Do 08:00 - 18:00 Uhr

ZWEIGPRAXIS SPIEGELBRÜCKE

Mo 08:00 - 14:00 Uhr

Di 08:00 - 18:00 Uhr

SPRECHSTUNDEN

Marktstraße 15 - 17 | Duderstadt | Tel. 05527 943 316 | www.mvz-spiegelbruecke.de

Fr 08:00 - 16:00 Uhr

NEU: Freitags Sprechstunde bis 16 Uhr

ZWEIGPRAXIS GIEBOLDEHAUSEN

Marktstraße 1 | Gieboldehausen | Telefon 05528 1022 | www.mvz-gieboldehausen.de

Die St. Martini MVZ GmbH ist eine Einrichtung der St. Martini GmbH Duderstadt – Krankenhaus und Altenpflegeheim. Die St. Martini MVZ GmbH gehört zum Elisabeth Vinzenz Verbund.

Ausbildung im #TeamMartini

PFLEGEFACHFRAU/ PFLEGEFACHMANN (m/w/d)

Das St. Martini Krankenhaus liegt zentral in der Stadt Duderstadt. Das #Team-Martini kümmert sich mit rd. 500 Mitarbeitenden als einer der größten Arbeitgeber in Duderstadt jedes Jahr um mehr als 6.000 stationäre und nahezu 16.000 ambulante Patienten und versorgt 68 Bewohner im Altenpflegeheim. Wir bilden mit dem #TeamMartini das Gesundheitszentrum des Eichsfelds – auf der Basis christlicher Werte und einer Tradition, die bis ins Jahr 1347 zurückreicht.

Dein Profil

- Oder Du hast einen Hauptschulabschluss bzw. einen vergleichbaren Abschluss erfolgreich absolviert in Verbindung mit entweder einer abgeschlossenen Berufsausbildung (2 Jahre) oder einer Erlaubnis als Krankenpflegehelfer (m/w/d) oder eine erfolgreich abgeschlossene einjährige Ausbildung als Kranken- oder Altenpflegehelfer (m/w/d)
- Deiner Berufsausübung stehen keine gesundheitlichen Hindernisse im Weg
- · Deine Freunde bezeichnen Dich als einfühlsam, organisiert





- · Reichlich Lern- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Tarifgebundenes Ausbildungsentgelt mit Zulagen wie z.B. Urlaubs- & Weihnachtsgeld
- Rein Arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Corporate Benefits
- Add Ons: Kinästhetik, Basic & Avdanced Life Support
- Beste Perspektiven für die weitere berufliche Karriere in einem starken bundesweiten Verbund

Dein Kontakt

Ulrike Otto

Schulleiterin Berufsfachschule für Pflege

Telefon 05527 842-500 E-Mail u-otto@kh-dud.de

ST. MARTINI

Zu Hause raus?

Günstig wohnen in unserem Personalwohnheim**

**nach Verfügbarkeit

www.krankenhaus-duderstadt.de